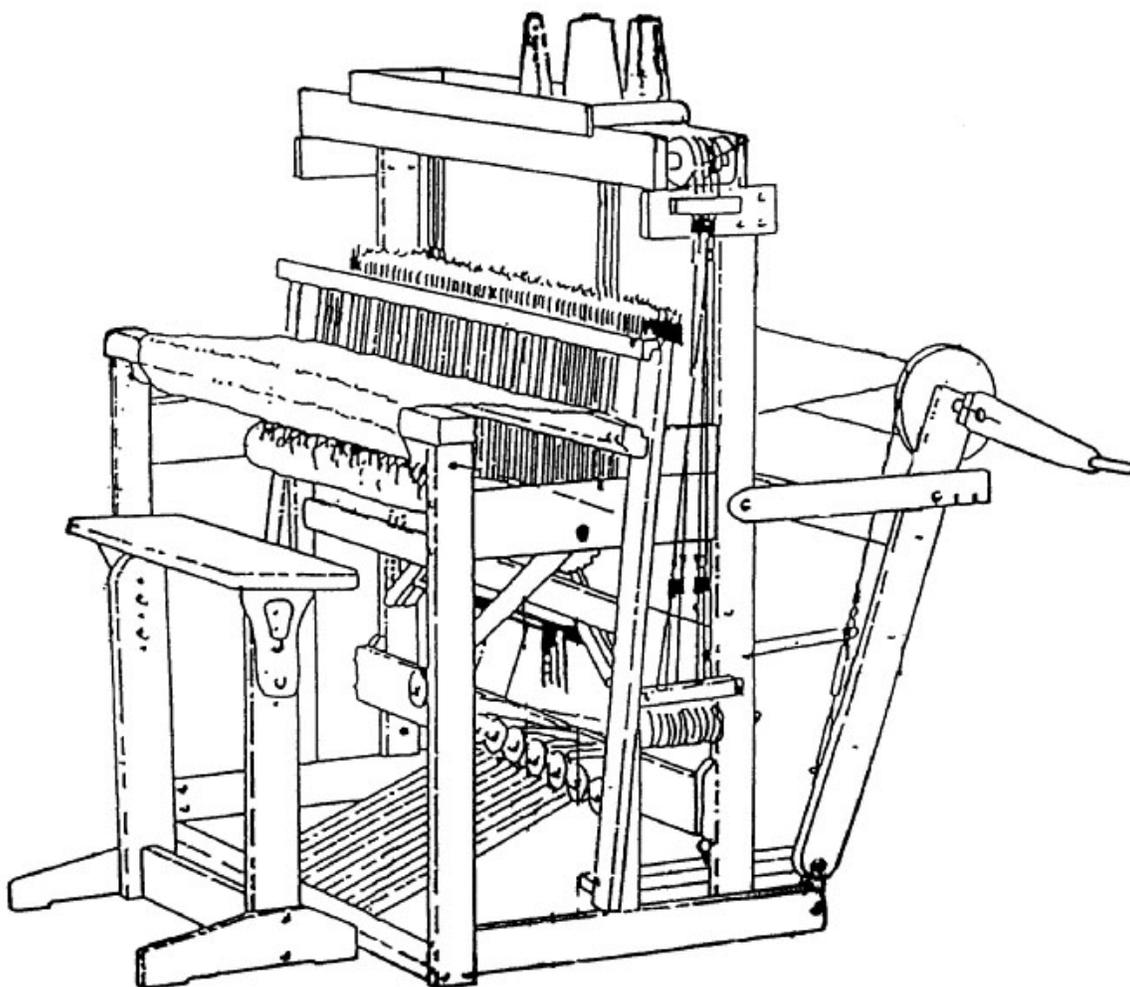


Manuel d'utilisation AVL Home Loom



AVL LOOMS

AVL Looms

2360 Park Ave.

Chico, CA 95928-8305

530 893-4915 * 530 893-1372 fax #

www.avlusa.com * sales@avlusa.com

Publié en anglais 23/08/2019

Mise à jour (anglais) 13/02/2020

Traduit de l'anglais au français 17/02/2020

Informations D'introduction	6
Sécurité	7
Des dispositifs de sécurité:	7
Introduction.....	8
À propos d'AVL	8
Le concept Home Loom	8
Caractéristiques Du Métier A Tisser	9
Système de freinage.....	9
Dispositif de tension (en option)	9
Système de rangement en tissu	9
Poutre mammaire	9
Batteur oscillant	10
Poutre sectionnelle (facultatif)	10
Poutre simple.....	10
Pédales	10
Leviers à ressort	10
Harnais	10
Assemblage Du Métier À Tisser.....	13
Avant que tu commences.....	14
Insertion d'écrous et de boulons	15
Connecter les cadres latéraux	16
Monter avant Croix Basse membres	19
Installation de traverse avant	19
Tissu de stockage Faisceau d' installation	20
Support de levier à ressort	21
Installation et acheminement du câble de pédale.....	21
Équilibrer et niveler le métier à tisser	23
Installer l'ensemble de support de poulie de faisceau	24
Ensemble de harnais	25
Faire des assemblages de harnais	25
Système de levier à ressort	29
Poutre mammaire	30
Ensemble de batteur	31

Hauteur du batteur	34
Déplier le faisceau de distorsion	35
Placement du faisceau de distorsion.....	37
Fixez le câble de frein	39
Boîte de tension (en option).....	41
Tablette de rangement (en option)	42
Instructions De Tissage	45
Deroulement Du Faisceau Plain.....	46
Création de deux croix.....	46
Sécuriser les croix	47
Suppression de la.....	47
Ajuster la tension.....	47
Fixation Le Ocre.....	47
Winding Le tablier.....	48
Fixation de la chaîne au tablier	48
Insertion de bâtons dans la croix raddle	49
Nourrir le Raddle.....	49
Préparer le	50
Enroulement de la chaîne.....	51
Croix de filetage	52
Retrait de la Ocre.....	53
Utilisation de deux poutres	53
Définition de deux poutres.....	53
Déformation du faisceau sectionnel	55
Rallonges	55
Utilisation d'une boîte de tension	56
Utilisation de la roue de déformation	66
Combinaison de déformation sectionnelle et simple	72
Threading, Sleying , et ventes liées sur	73
Préparation des lisses.....	74
Enfiler les harnais.....	75
Heddles inutilisés	75
Harness Spring s.....	79

Treadle Tie-Up.....	80
Tissage.....	82
Faire avancer le tissu	82
Erreur de thread.....	82
Commencer le	83
Informations Supplémentaires Sur Le Métier À Tisser	85
Entretien du métier à tisser	86
Lubrification	86
Serrer les boulons	86
Lubrification et nettoyage.....	87
Vérification des cordons et câbles.....	87
Batteur oscillant	87
Dépannage	89
Tableau de dépannage	89
Les Petits Caractères	91
Service client AVL.....	92
AVL Garanties	92
Politique de retour AVL	93
Avis aux utilisateurs de l'Union européenne	94

INFORMATIONS D'INTRODUCTION

SECURITE

Avant de commencer:

veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'utiliser le métier à tisser.

AVERTISSEMENT:

L'ÉQUIPEMENT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE POUR LA FABRICATION TEXTILE. SI L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ D'UNE MANIÈRE NON SPÉCIFIÉE PAR LE FABRICANT, LA PROTECTION FOURNIE PAR L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE AMÉLIORÉE.

Des dispositifs de sécurité:

Les couvertures et les protections séparent le tisserand des composants en mouvement là où il existe des risques de pincement. Ne mettez pas la main sous les couvertures et les blindages pendant que le métier fonctionne.

INTRODUCTION

Apprendre à déformer et à tisser un métier à tisser AVL Home sera une expérience enrichissante pour les tisserands débutants et expérimentés. L'efficacité de la conception, ainsi que la construction robuste et le fonctionnement sans problème assureront que votre temps de tissage est agréable.

Veillez lire les sections de configuration et de tissage du métier à tisser, même si vous êtes un tisserand expérimenté. Les pages suivantes peuvent contenir des astuces et des conseils que vous n'avez jamais rencontrés auparavant.

À propos d'AVL

AVL Looms se consacre à la conception et à la construction de certains des meilleurs métiers à tisser à la main au monde depuis 1977.

Jim Ahrens construisait et concevait des métiers à tisser depuis plusieurs années avant que Jon Violette, le «V» d'AVL, ne contacte Ahrens à propos d'un partenariat en 1977. Violette, un professionnel de la gestion industrielle, avait découvert le travail d'Ahrens par le biais de sa sœur qui dirigeait le Pacific Basin School of Textiles à Berkeley, où Ahrens était conseiller bénévole.

Les deux hommes ont travaillé ensemble dans la région de la baie pendant trois ans jusqu'à ce que Violette déménage Ahrens et Violette Looms à Chico, où elle est officiellement devenue AVL Looms Inc., et qui opère depuis.

En 1982, Violette a contribué au développement du premier ratier informatisé, alors appelé «Apple Dobby». Il a pris sa retraite de la vie active de l'entreprise en 1987.

Autrefois connue pour nos métiers à tisser de production, AVL a considérablement élargi sa gamme et nous proposons désormais à nos clients une gamme complète d'équipements de tissage fin, allant de nos petits métiers à tisser domestiques à nos métiers à tisser industriels, nos métiers à tisser à tapis et nos jacquards.

Le concept Home Loom

Le Home Loom est le mariage d'AVL entre la technologie innovante trouvée dans nos autres métiers à tisser et un design convivial pour la salle

familiale. Nous avons même conçu le montage du faisceau de chaîne pour qu'il se replie, ce qui facilite le stockage du métier à tisser. Il présente la même construction en bois dur séché au four, une finition joliment huilée et une attention portée aux moindres détails présents sur tous les autres métiers à tisser AVL. Une autre caractéristique attrayante est la conception de ligature latérale unique du Home Loom .

CARACTERISTIQUES DU METIER A TISSER

Systeme de freinage

Le Home Loom est équipé d'un système de freinage à verrouillage. Cela signifie que le Warp Beam ne libérera pas la distorsion tant que vous n'appuyez pas sur la pédale de frein. Il est assez infallible et offre des chaînes très tendues. Lorsque votre Fell ligne est déplacé aussi loin que souhaité et que vous souhaitez faire avancer votre chaîne, appuyez rapidement sur la pédale avec un court, le mouvement du robinet de type manivelle et la chaîne de l' avant avec la poignée Advance tissu. Si vous utilisez deux faisceaux de chaîne, chacun aura sa propre pédale de frein qui doit être enfoncée séparément.

Dispositif de tension (en option)

Le dispositif de tension est une fonctionnalité optionnelle qui vous permet d'avancer la chaîne sans appuyer sur la pédale de frein. Vous constaterez que vous pouvez tisser avec moins de tension de chaîne avec un contrôle du poids qu'avec le système à cliquet conventionnel. Une fois le réglage correct de la tension effectué, il sera maintenu automatiquement à mesure que le tissage avance.

Systeme de rangement en tissu

Le système de stockage de tissu se compose du faisceau de stockage de tissu (immédiatement devant vos genoux), du tablier de stockage de tissu et de la poignée et du cliquet de l'avance en tissu.

Poutre mammaire

La poutre située à l'avant du métier . T il tissu est acheminé au - dessus du faisceau de stockage de tissu .

Batteur oscillant

Le Swinging Beater est une caractéristique standard de ce métier à tisser.

Poutre sectionnelle (facultatif)

Si vous avez acheté une poutre sectionnelle, vous la trouverez extrêmement adaptable à vos besoins. Parce que chacun de ses cercles est amovible, vous pouvez créer des sections de n'importe quelle largeur que vous souhaitez, à condition qu'elles soient calculées par incréments d'un pouce.

Une poutre sectionnelle AVL avec des cercles métalliques a des trous pour les cercles à des sections de 1 ". La roue est livrée avec suffisamment de cerceaux métalliques pour configurer des sections de 2 ". Plus de cerceaux peuvent être commandés auprès d'AVL si des sections plus étroites sont souhaitées. Pour les sections plus larges, retirez autant de cerceaux métalliques que nécessaire.

Poutre simple

Le Plain Beam est fourni avec un tablier, qui vous permettra de maximiser la longueur de votre chaîne.

Pédales

Les pédales soulèvent et abaissent les harnais. Appuyez sur une pédale pour relever les harnais attachés et relâchez la pédale pour les abaisser. Vous attacherez les harnais à une pédale à l'aide du système d'attache latérale.

Leviers à ressort

Ceux-ci maintiennent les harnais et empêchent vos lisses de flotter. La chose importante à retenir est que le système est conçu pour pouvoir être «affiné» pour chaque chaîne particulière, alors expérimentez-le. En général, pour la plupart des chaînes à tension moyenne, vous constaterez qu'un réglage ne sera pas nécessaire. Il y a un levier à ressort à chaque extrémité du harnais, avec une chaîne et un ressort entre chaque ensemble.

Harnais

Vous aurez des lisses en polyester ou en métal sur votre métier. Les harnais (ou axes) de support sont différents pour les deux types de lisses: les lisses métalliques, qu'elles soient en fil torsadé ou en acier plat, sont suspendues à des lisses en acier montées dans des cadres rigides; les lisses en polyester

sont portées sur des bâtons de harnais, en haut et en bas. Dans tous les cas, les harnais sont stabilisés en bas par une série de leviers à ressort . Ceux-ci maintiennent les harnais et empêchent vos lisses de flotter .

Certains tisserands aiment les lisses métalliques car ils estiment qu'elles sont plus faciles à enfiler; d'autres préfèrent les lisses en polyester plus légères et plus silencieuses.

ASSEMBLAGE DU MÉTIER À TISSER

AVANT QUE TU COMMENCES

Assembler votre nouveau métier à tisser peut sembler intimidant au début, mais ce manuel est conçu pour vous guider tout au long du processus avec des étapes claires, des images et des diagrammes. Si le manuel n'est pas clair ou déroutant à tout moment, appelez-nous au 530-893-4915. Nous sommes là pour vous aider.

Il y a un avantage certain à assembler votre propre métier à tisser. Vous le saurez très bien, plus tôt que vous ne le feriez autrement, et mieux vous connaîtrez votre métier, mieux vous pourrez l'utiliser et l'entretenir.

Outils:

- Marteau
- Clé à douille avec douilles 1/2 ", 7/16" et 9/16 "
- Grand tournevis à lame
- Tournevis Phillips moyen
- Grand tournevis cruciforme
- Les ciseaux
- Clé à croissant
- Paire supplémentaire occasionnelle de mains

Une fois que vous avez rassemblé vos outils, ouvrez toutes les boîtes et disposez le contenu tel que vous les trouvez. S'il vous plaît NE PAS re déplacer la bande ou d' autres matériaux d'emballage de l' un des composants jusqu'à ce que nous vous disons. De plus , laissez les sacs de quincaillerie non ouverts jusqu'à ce qu'ils soient nécessaires.

Pour la protection lors de l'expédition, des matériaux d'emballage de plusieurs sortes sont utilisés autour des pièces de votre métier à tisser. Vérifiez soigneusement les matériaux d'emballage pour les pièces et le matériel du métier à tisser. Vous voudrez peut-être conserver tous les matériaux d'expédition jusqu'à ce que le métier à tisser soit assemblé pour vous assurer que rien ne se perd.

Les boîtes de votre métier à tisser sont faites sur mesure pour l'expédition de votre métier à tisser. Si vous avez de l'espace pour les stocker, vous pouvez les conserver pour une future expédition ou un déménagement. Le métier à tisser peut être laissé assemblé pour le déplacement, mais assurez-vous d'attacher ou de retirer toutes les pièces mobiles.

Vous aurez besoin d'un espace d'environ 5 'x 5' pour assembler votre métier. De plus, un bureau ou une table bien situé sera très pratique pour plusieurs opérations.

En fonction de votre style de travail particulier, l'ensemble de l'opération d'assemblage prendra entre trois et huit heures.

INSERTION D'ECROUS ET DE BOULONS

REMARQUE:

Étant donné l'espace limité fourni par les trous d'accès aux écrous, il peut être difficile au début de placer les écrous sur les extrémités des boulons. Vous trouverez utile de pousser chaque boulon jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le trou d'accès. Déplacez l'écrou en position sur l'extrémité du boulon et maintenez-le avec votre doigt. Tournez lentement le boulon dans le sens horaire et lorsque l'écrou s'enclenche, serrez-le la plupart du temps vers le bas.

Si vos doigts sont trop gros pour manipuler confortablement l'écrou, essayez de le tenir avec un tournevis à lame plate ou une pince à bec effilé.

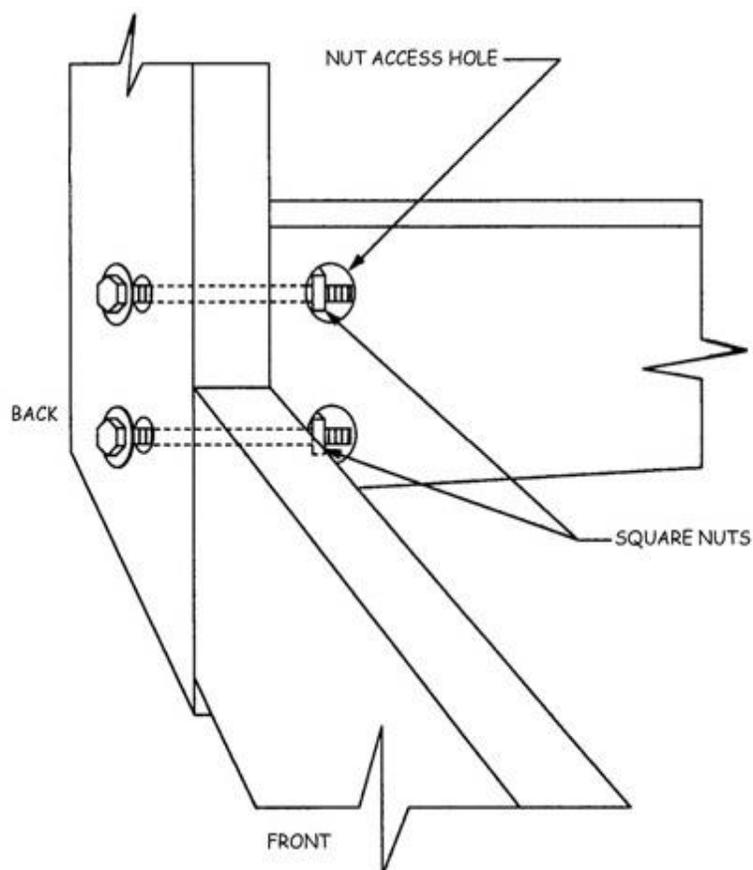


Figure 1 - Insertion d'écrous

Remarque:

Lorsque vous construisez le métier à tisser, ne serrez pas les écrous à fond. Vous resserrerez tout une fois que vous aurez quadrillé et mis à niveau le métier comme décrit à la page 16 .

CONNECTER LES CADRES LATÉRAUX

- 1) Trouvez les cadres latéraux droit et gauche. Le côté droit a les poulies et la pédale de frein déjà attachées.

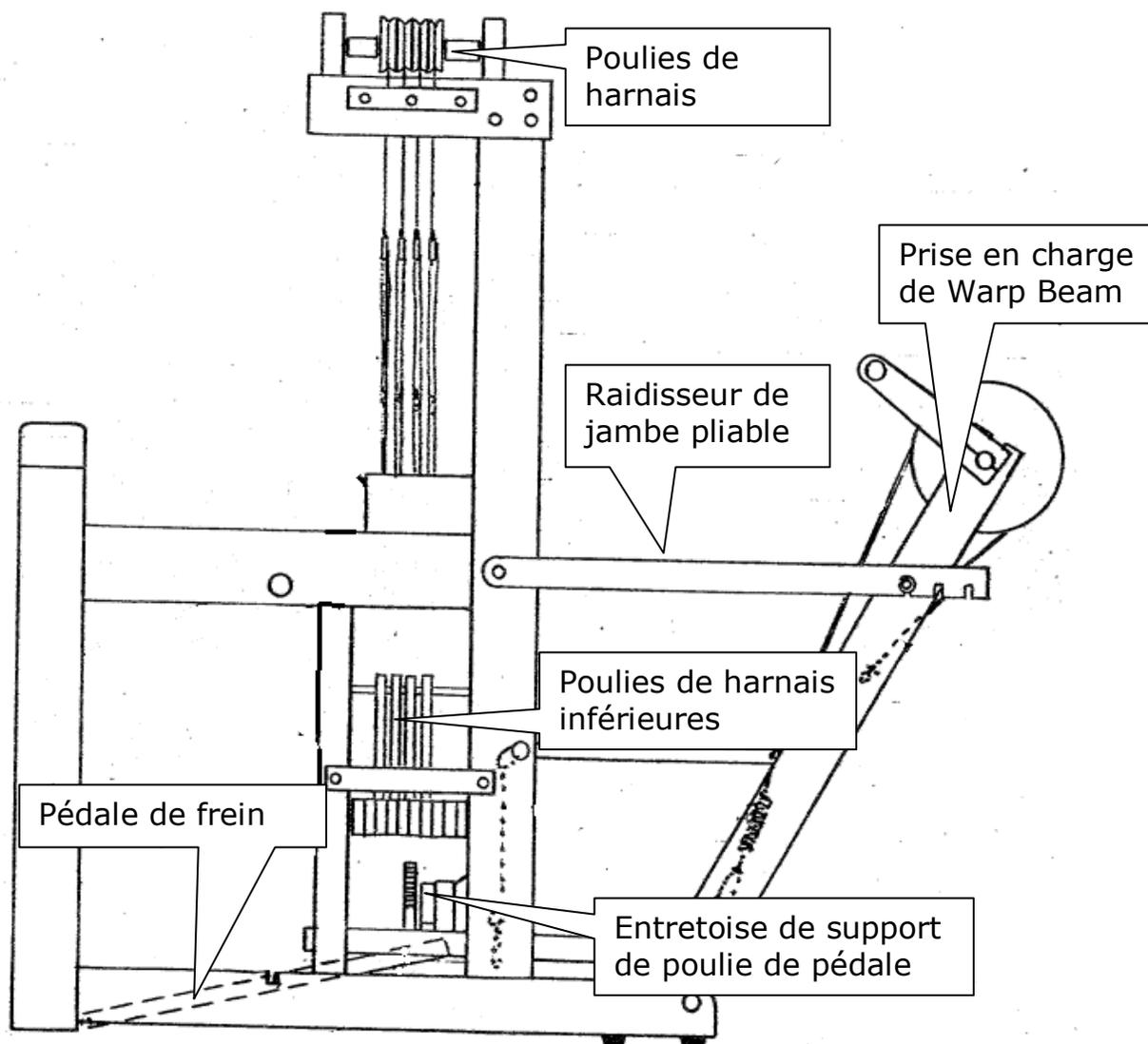


Figure 2 - Diagramme du cadre latéral droit

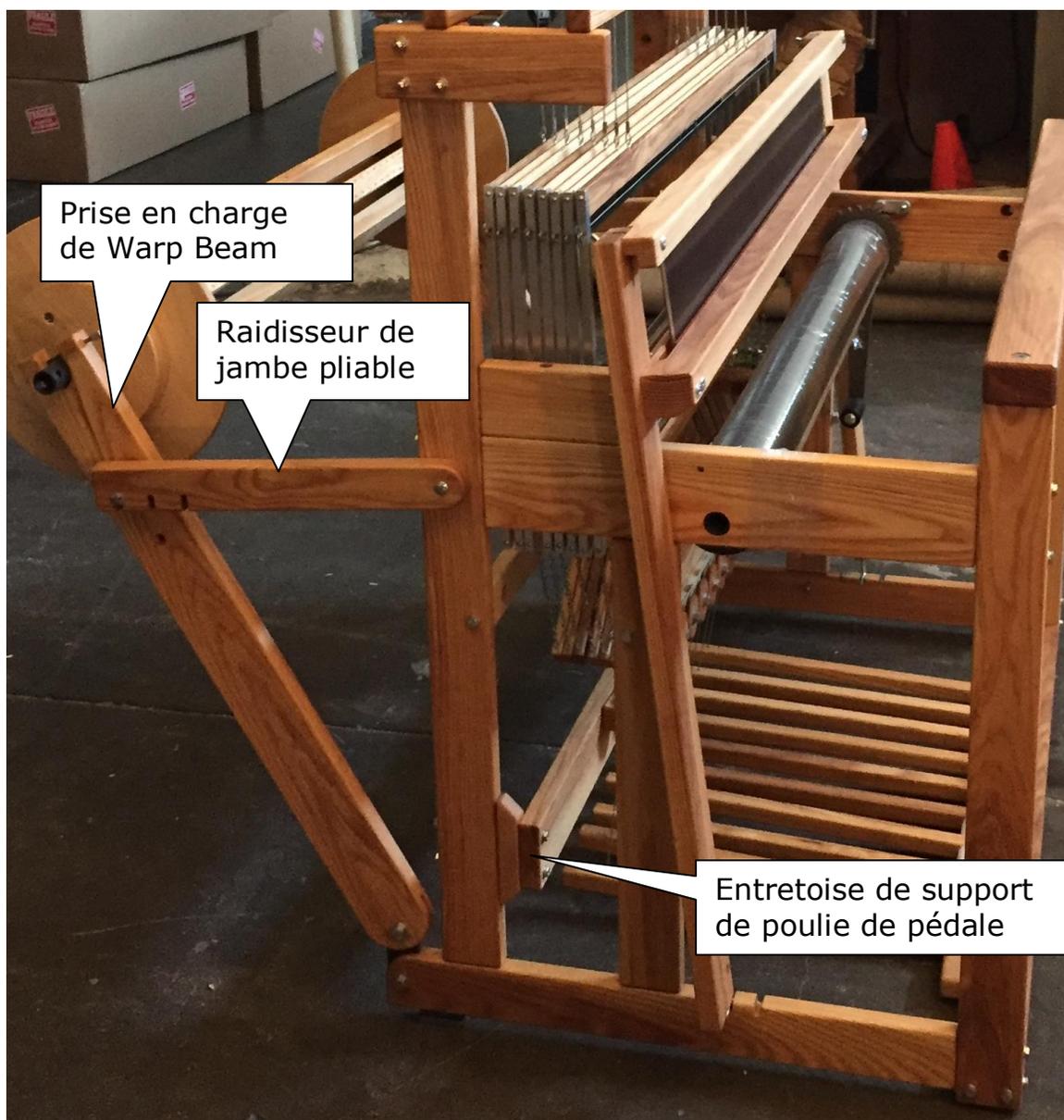


Figure 3 - Cadre latéral gauche

- 2) Trouvez le support de poulie à pédale et le paquet de matériel de traverse.
- 3) Placez les cadres latéraux de manière à ce qu'ils soient à peu près à la largeur du métier.
- 4) Placer l'ensemble de support de poulie de pédale entre les cadres contre le support.
- 5) Boulon l' assemblage support de poulie Treadle en place pour écarteurs.



Figure 4 - Support de poulie de pédale

MONTER AVANT CROIX BASSE MEMBRES

- 1) 1) Trouver la traverse inférieure avant (pivot de pédale), dix (10) pédales et huit (8) entretoises de pédale .
- 2) 2) Dévissez les deux blocs d'extrémité du centre de la traverse inférieure avant pour accéder aux tiges de pivot . Laissez le bloc central en place. Placez les vis dans un endroit sûr.
- 3) 3) Orientez la surface de la traverse avant de sorte que les pare-chocs soient face au sol .
- 4) 4) Faites glisser la pédale sur la tige de pivot de sorte que le trou du câble de pédale de plus grand diamètre soit face au sol .
- 5) 5) Faites glisser une (1) entretoise de pédale sur la tige de pivot et placez une autre pédale sur la tige . Répétez cette opération jusqu'à ce que vous ayez cinq pédales sur chaque tige de pivot.
- 6) 6) Réinstallez les blocs finis.

INSTALLATION DE TRAVERSE AVANT

- 1) 1) Installez la traverse avant assemblée (avec pédales) entre les deux cadres latéraux à l'avant inférieur du métier à tisser.



Figure 5 - Élément avant avec pédales sur métier à tisser

TISSU DE STOCKAGE FAISCEAU D' INSTALLATION

- 1) Localisez la poutre de stockage en tissu et la manivelle / poignée de stockage en tissu.
- 2) Faites glisser la manivelle / poignée sur la poutre à côté du cliquet de sorte que la poignée soit face au rouleau.
- 3) Répandre le châssis latéral en dehors légèrement.



Figure 6 - Poutre de rangement en tissu

- 4) Insérez le rouleau de rangement en tissu dans les grands trous de l'élément horizontal. Le cliquet et la poignée vont vers le côté droit du métier.

- 5) Apportez les deux côté Frames ensemble autour du rouleau.

SUPPORT DE LEVIER A RESSORT

Le système de levier à ressort est situé directement sous les harnais et se compose de deux rangées de leviers en bois avec des ressorts et une chaîne entre eux. Le but de ces leviers à ressort est de maintenir les extrémités de chaîne non levées en position basse, vous offrant ainsi le meilleur abri ou ouverture possible pour passer votre navette.

À ce stade, vous fixerez l'ensemble de support de levier à ressort au métier à tisser pour pouvoir atteindre les boulons. Une fois que vous avez ajouté les harnais, vous accrocherez les leviers à ressort au bas des harnais.

- 1) Trouvez l'ensemble de support du levier à ressort.
- 2) Localisez les trous appropriés dans le cadre latéral et fixez le support du levier à ressort.



Figure 7 - Ensemble de support de levier à ressort

INSTALLATION ET ACHEMINEMENT DU CABLE DE PEDALE

- 1) Les câbles de pédale sont fixés à la butée de câble inférieure sur le cadre latéral droit . Retirez tout emballage des câbles .
- 2) Acheminez le câble de l'extérieur du métier à tisser, sous la poulie en dessous de la butée de câble inférieure, au-dessus de la poulie de la pédale et directement vers le bas jusqu'à l'extrémité de la pédale.

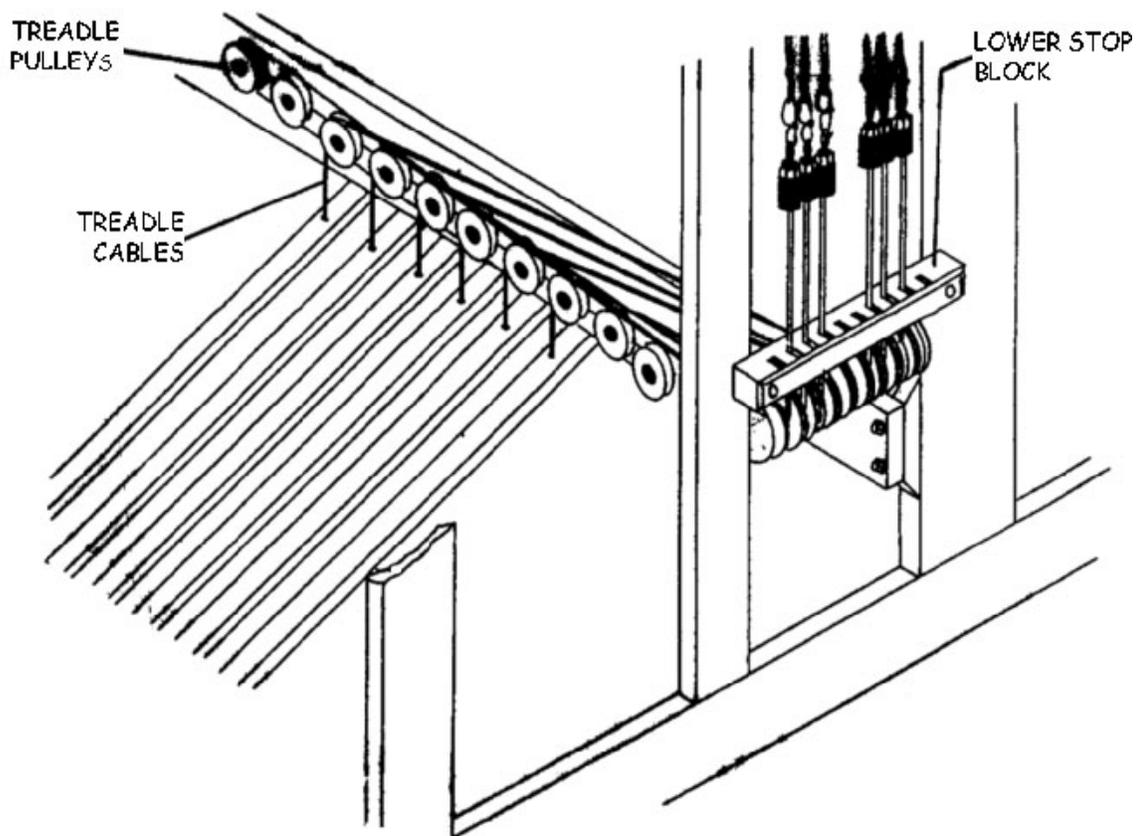


Figure 8 - Acheminement des câbles de pédale

- 3) Poussez l'extrémité du câble de pédale dans le trou à l'extrémité de la pédale depuis le haut jusqu'à ce que le Nico dépasse du bas .
- 4) Faites glisser un bouton de câble sur le câble d'extension et placez le Nico à l' intérieur du bouton.
- 5) Poussez le bouton avec le Nico à l' intérieur, dans le trou inférieur de la pédale.



Figure 9 - Nico sécurisé avec bouton de câble

- 6) Répétez pour tous les câbles de pédale .

ÉQUILIBRER ET NIVELER LE METIER A TISSER

Maintenant que vous avez complètement assemblé le cadre du métier à tisser, il est temps de vous assurer que le cadre est carré et de niveau.

Veillez prendre note de ce processus, car il s'agit d'une partie importante de l'entretien de votre métier à tisser. Votre métier à tisser fonctionnera mieux et offrira plus d'années de service si ce processus fait partie de l'entretien régulier de votre métier à tisser.

- 1) À l'aide d'un ruban à mesurer, notez ces mesures:
 - a. Jambe avant droite à jambe arrière gauche
 - b. Jambe avant gauche à jambe arrière droite
- 2) Ces deux mesures doivent correspondre. Si ce n'est pas le cas, vous devrez ajuster légèrement le cadre, en poussant et en tirant sur les coins, jusqu'à ce qu'ils correspondent. Le cadre sera alors carré.
- 3) Maintenant, à l'aide d'un niveau, vérifiez les verticales aux coins et les traverses en bas et en haut. Selon le revêtement de sol, vous devrez peut-être utiliser des cales sous les quatre verticales d'angle pour atteindre le niveau.
- 4) Une fois que le métier est carré et de niveau, vérifiez et serrez tous les boulons et écrous qui relient les pièces du cadre.

Au fil du temps, en raison des secousses et des mouvements que subit le métier à tisser pendant l'utilisation, ces connexions se détachent, ce qui nécessite un contrôle et un serrage périodiques. Faites une vérification de ces composants dans le cadre de l'entretien régulier de votre métier à tisser.

INSTALLER L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE POULIE DE FAISCEAU

- 1) Localisez l' ensemble de support de poulie de faisceau . Il est composé de deux morceaux de bois, de la largeur de votre métier, maintenus ensemble par trois jeux de poulies, dont deux jeux sont proches d'une extrémité. L'ensemble est maintenu ensemble par du papier d'emballage et du ruban adhésif. Ne le déballez pas tant que l'appareil n'est pas en place et prêt à être fixé.
- 2) Dans votre ensemble de quincaillerie, sélectionnez quatre vis à métaux à tête plate de 1/4 "x 5-1 / 2" et des écrous carrés de 1/4 ".
- 3) Orientez le support de poulie de harnais sur les horizontales supérieures, de sorte que l'extrémité avec les deux rangées de poulies se trouve sur le côté droit du métier et que la petite plaque avec le numéro de série de votre métier soit orientée vers l'avant du métier.

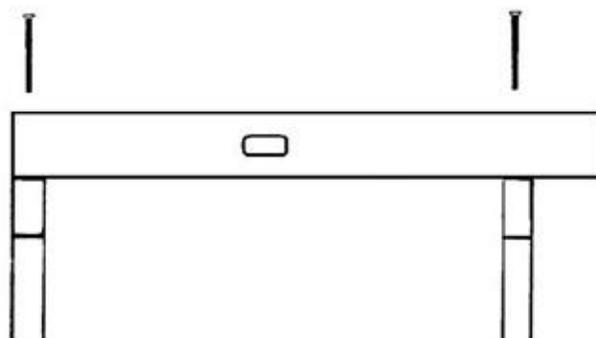


Figure 10 - Ensemble de support de poulie de faisceau

- 4) Alignez les quatre trous de montage des supports de poulie avec ceux des horizons supérieurs.

Remarque :

Si vous ne parvenez pas à aligner les trous sans retirer les bandes

d'emballage, prenez des précautions supplémentaires pour déplacer les Horizontals en place sans les séparer.

- 5) Coupez et retirez soigneusement tout ruban d'emballage restant .
- 6) Sans retirer l'emballage en plastique , insérez les vis mécaniques à tête plate dans les quatre trous de montage. Vous devrez percer des trous dans le plastique. Une fois les 4 vis en place, retirez le plastique et ajoutez les écrous carrés. Serrez fermement.

ENSEMBLE DE HARNAIS

Il est temps d'ajouter les câbles de harnais, les harnais et les ressorts de harnais à votre métier à tisser . Si vous avez commandé votre métier à tisser avec des lisses en polyester , vous devrez assembler vos harnais maintenant. Veuillez suivre les instructions ci-dessous . Vous souhaitez peut-être économiser de l'espace en montant les cadres de harnais à mesure qu'ils sont terminés.

Si votre métier est équipé de lisses métalliques, passez immédiatement à l'étape # 1 des instructions d'installation harn ess.

Faire des assemblages de harnais

- 1) Localisez les pièces du faisceau:

Bâtons de harnais	1 haut et 1 bas par harnais
Fils de harnais	2 par harnais
Lisses en polyester	100 par harnais

- 2) Les bâtons sont divisés en deux groupes: les bâtons supérieurs et inférieurs. Les crochets sur les bâtons supérieurs sont plus proches du centre. Les crochets des bâtons inférieurs sont plus proches des bords.
- 3) Sélectionnez un haut et un bas de bâton. Disposez-les sur un dessus de table parallèlement les uns aux autres, à environ 12 pouces de distance. Orientez-les de sorte que les crochets pointent loin du bâton opposé.

Remarque:

Nous fournissons 100 lisses par harnais avec votre métier à tisser. Des lisses

supplémentaires peuvent être achetées chez nous si nécessaire. Nos lisses sont regroupées en lots de 100.

- 4) Enfiler les lisses sur les bâtons de harnais et les déplacer vers le centre .
- 5) Sélectionnez deux fils de faisceau et faites-en glisser un à travers le trou d'extrémité du manche supérieur de sorte que le raccord en cuivre à l'extrémité du fil de faisceau soit en haut. Insérez l'extrémité du fil sans le raccord dans l'orifice d'extrémité du manche inférieur.

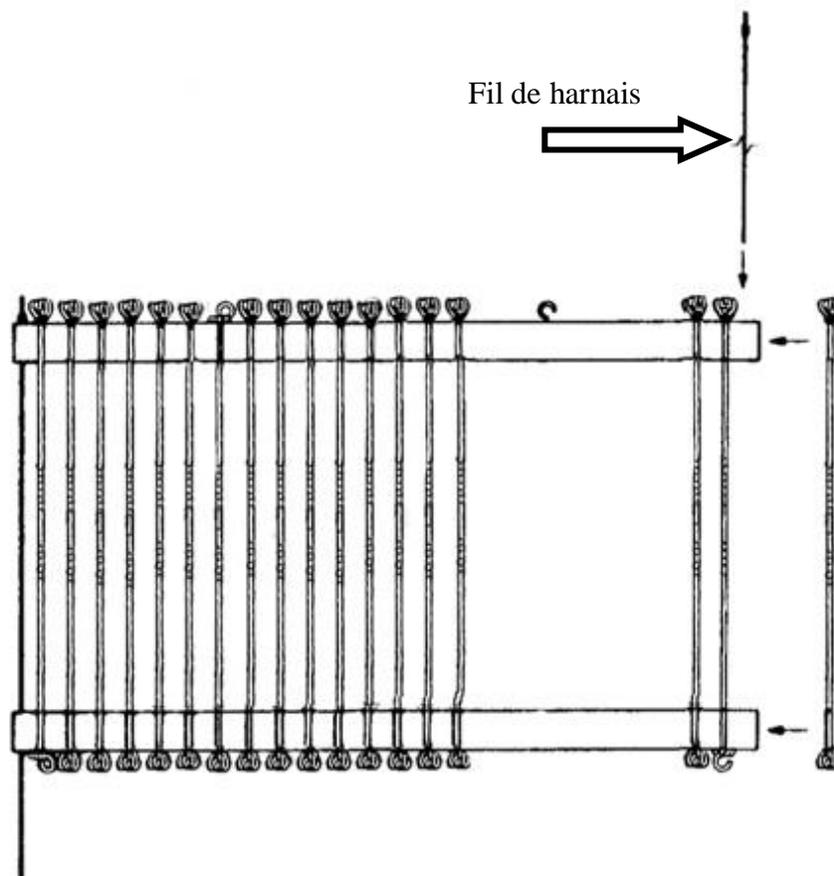


Figure 11 - Installation de la lisse Texsolv

- 6) Ajoutez le deuxième fil de faisceau. Déplacez une longe à chaque extrémité du faisceau, immédiatement à côté du fil du faisceau. Ces deux lisses seront utiles pour maintenir la forme rectangulaire du harnais.

- 7) Répétez ces étapes pour créer chaque harnais. Vous pouvez monter chaque faisceau lorsqu'il est assemblé pour économiser de l'espace en suivant les instructions de la section suivante.

Installer les harnais et les ressorts

- 1) Dévissez les deux attaches de harnais en haut du métier. Assurez-vous de placer les fixations et les vis dans un endroit sûr jusqu'à ce que vous ayez installé tous les harnais.



Figure 12 - Supports de harnais

- 2) Les câbles du faisceau sont regroupés et fixés au châssis latéral. Retirez les liens et sélectionnez-en un. Il est plus facile d'accrocher les harnais en commençant à l'arrière du métier et en avançant. Chaque câble de harnais a deux boucles qui se fixent aux crochets sur les bâtons de harnais et une extrémité avec un clip qui va à l'attache latérale.

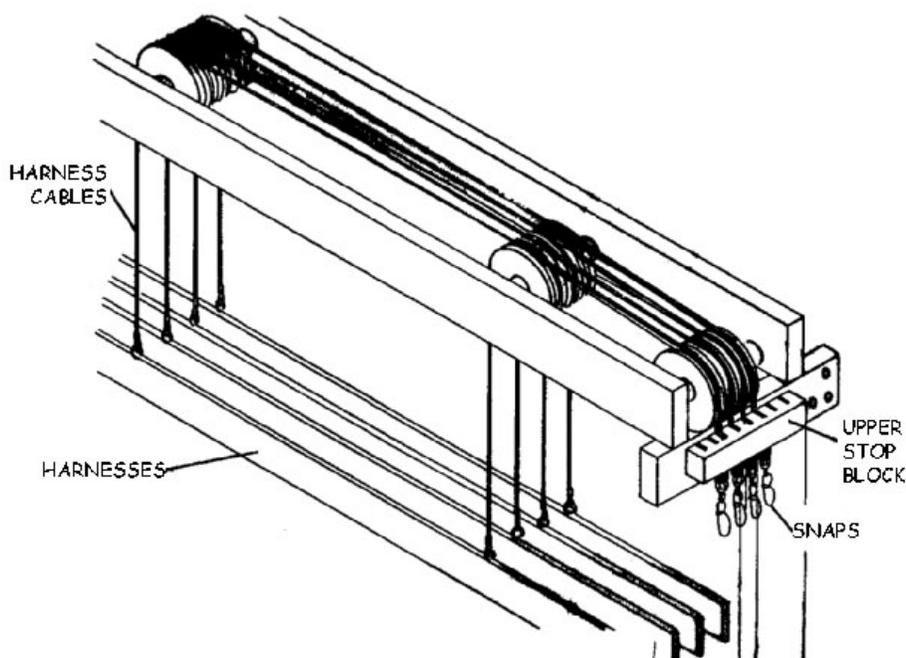


Figure 13 - Acheminement des câbles de faisceau

Remarque :

Les clips actuellement utilisés pour les câbles de faisceau ont un levier qui est ouvert . Si vous avez un modèle antérieur du métier à tisser domestique, les clips peuvent être différents.

- 3) P dentelle long extrémité du câble sur la poulie la plus éloignée des rapprochements latérales et la plus courte pièce sur le milieu de la poulie.

Remarque :

Vérifiez que le câble n'est pas tordu sur lui-même - cela causera des problèmes lorsque vous tisserez.

- 4) Sélectionnez un cadre de harnais (lisses métalliques) ou un ensemble de bâtons de harnais (lisses polyester). Chaque assemblage aura deux crochets, haut et bas. Les crochets les plus rapprochés sont en haut de l'assemblage.
- 5) Accrochez le faisceau de câbles au câble que vous venez d'installer.
- 6) Une fois tous les harnais installés, remplacez les attaches de harnais.

SYSTEME DE LEVIER A RESSORT

Les leviers à ressort sont fixés au bas des harnais. Chaque jeu de leviers à ressort est ajusté en serrant la chaîne attachée au ressort. D'une manière générale, plus la tension de chaîne est serrée, plus la tension du levier à ressort doit être plus serrée. Vous pouvez également constater que les faisceaux avec un nombre élevé d'extrémités de chaîne nécessiteront également une tension de levier de ressort un peu plus élevée. Vous saurez quand vous avez atteint la bonne quantité de tension lorsque la chaîne non levée se termine à plat contre la course de la navette.

Pour l'instant, accrochez l'extrémité de la chaîne de réglage au levier à ressort. Une fois que vous avez la première chaîne sur le métier à tisser, ajustez la tension de la chaîne en changeant la partie de la chaîne qui est accrochée au levier à ressort.

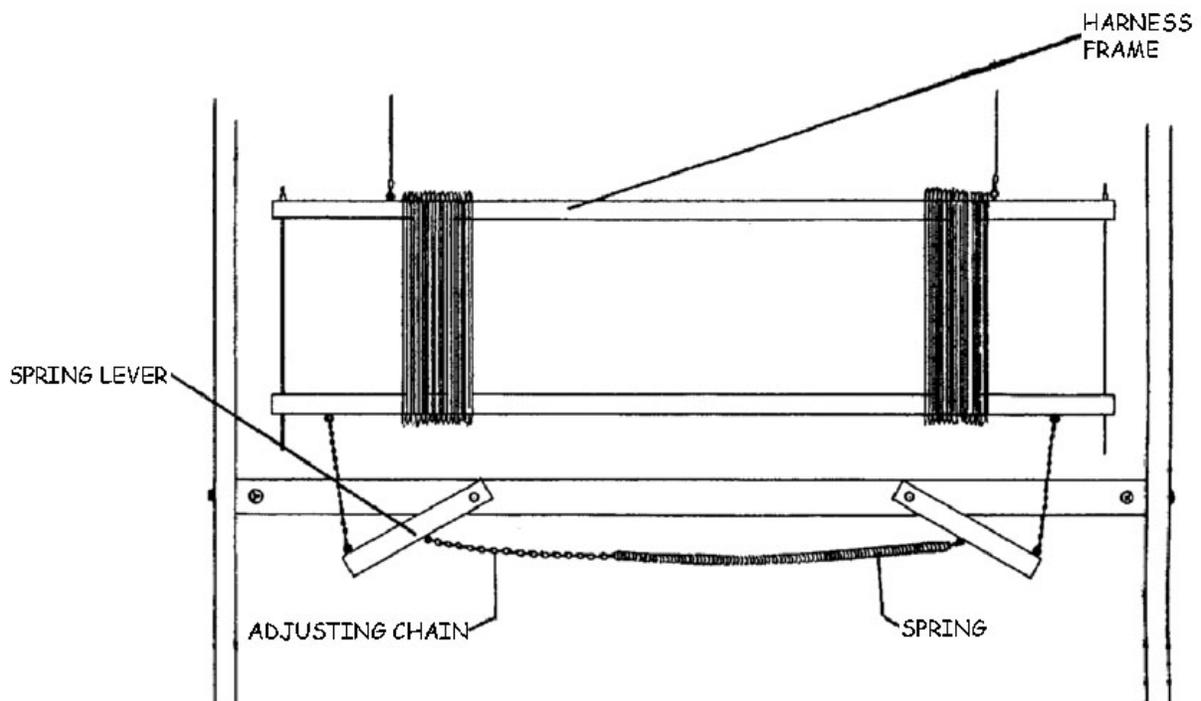


Figure 14 - Système de levier à ressort

- 1) Localisez un ressort de harnais. Chacun de ces ressorts a une chaîne travaillée à une extrémité. Vous fixerez l'un de ces ensembles ressort et chaîne entre chaque jeu de leviers à ressort (immédiatement sous les harnais).
- 2) Trouvez l'ensemble correspondant de leviers à ressort. Chaque levier a un crochet en laiton qui pivote sur une goupille en laiton. Si

les crochets ne sont pas déjà suspendus à leurs emplacements, retirez-les maintenant.

- 3) Reliez l'extrémité de la chaîne au crochet du levier à ressort . Fixez l'extrémité du ressort sur le crochet du levier opposé.

Remarque :

Vous pouvez placer la première chaîne sur le levier à ressort droit ou gauche, mais après cela, attachez les chaînes restantes au levier à ressort du côté de votre choix . Toutes les chaînes doivent être attachées du même côté.

- 4) Crochet le ressort levier chaînes dans les petits crochets dans le bas du faisceau. Si vous utilisez des lisses en polyester, les cadres seront instables tant que vous n'aurez pas terminé cette connexion . Si vous avez du mal à gérer les cadres de harnais, demandez à un assistant de les maintenir en place.
- 5) Répétez ces étapes pour chaque harnais.



Figure 15 - Leviers à ressort fixés aux harnais

POUTRE MAMMAIRE

- 1) Installez la poutre de poitrine à plat sur les poutres verticales avant du cadre latéral et fixez-la en vissant de haut en bas.

Remarque:

La poutre de poitrine n'a pas de trous sur les surfaces d'extrémité et est la plus grande de deux pièces - ne pas confondre avec le raidisseur de jambe pliable .



Figure 16 - Poutre mammaire

ENSEMBLE DE BATTEUR

- 1) Localisez le haut du batteur , la course du batteur et les jambes du batteur (avec les crochets en «J» en bas). Le matériel de montage est inclus dans les sacs.
- 2) Reposez la Shuttle Race sur le métier à tisser . La rainure longitudinale qui longe un côté doit être en haut et tournée vers l'arrière du métier.

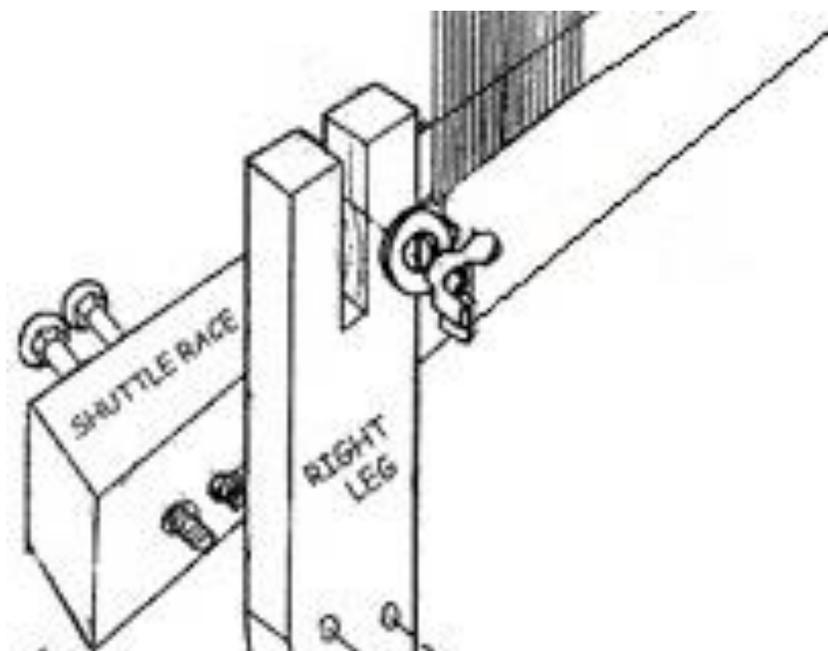


Figure 17 - Course de navette et jambe de batteur

- 3) Dans le sac de quincaillerie, choisissez les quatre boulons de carrosserie 1/4 "x 2-3 / 4" avec rondelles et écrous hexagonaux.
- 4) Localisez les jambes Beater. Elles sont marquées à gauche et à droite. Placez la fente inférieure de chaque pied sur les rainures centrales au bas des cadres latéraux.
- 5) Alignez les trous de la course de la navette avec les trous correspondants dans chaque jambe et insérez les boulons par l'avant de la course. Fixez les rondelles et les écrous et serrez légèrement.
- 6) Centrez votre anche dans la fente.

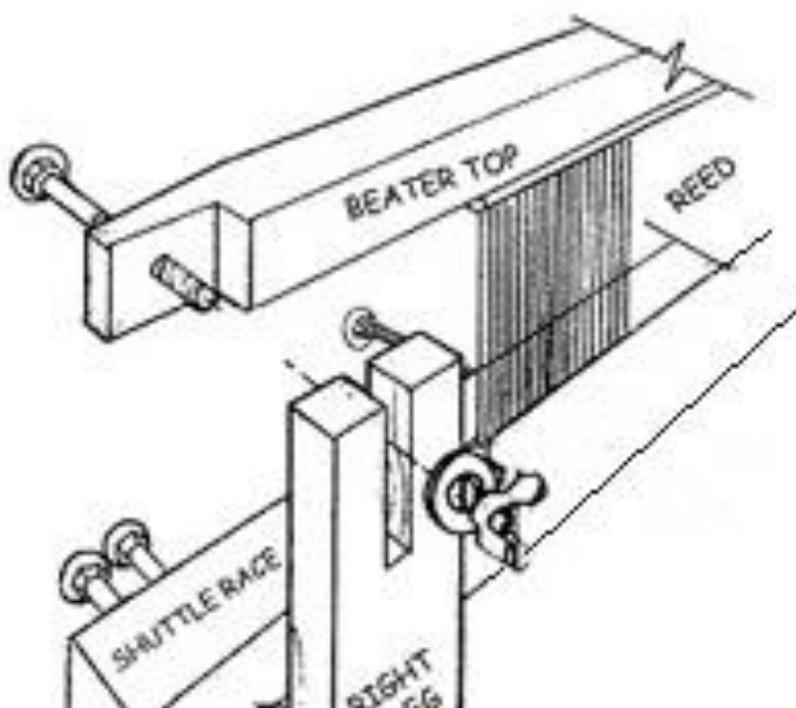


Figure 18 - Dessus du batteur

- 7) Placez le haut du batteur sur l'anche de sorte que la rainure soit orientée vers le bas et que les découpes à chaque extrémité soient orientées vers l'arrière du métier à tisser.
- 8) Alignez les trous du dessus du batteur avec les fentes de chaque pied et insérez les boulons par l'avant du dessus du batteur. Fixez les rondelles et les écrous et serrez **légèrement**.
- 9) Centrez l'ensemble de batteur dans le métier à tisser.
- 10) Maintenez le haut du batteur en son centre et poussez le batteur à fond pour rencontrer les pare-chocs du batteur. Assurez-vous que les deux côtés du batteur touchent les pare-chocs.
- 11) Vérifiez que les pieds sont espacés également des côtés extérieurs du métier. Ajustez au besoin, avec de légers mouvements horizontaux vers le haut du batteur. Cela garantit que les jambes ne frotteront pas sur le cadre du métier.
- 12) Maintenez le batteur contre les pare-chocs et serrez les boulons qui fixent les jambes du batteur au Shuttle Race et le dessus du batteur aux jambes.



Figure 19 - Batteur sur métier à tisser

Hauteur du batteur

La hauteur du batteur est réglable pour compenser les différentes situations de tissage.

Vous devez toujours effectuer ce réglage lorsque la chaîne est sous tension et que le batteur est éloigné du tisserand.

- 1) Soulevez la jambe du batteur hors de l'encoche.
- 2) Vissez ou pivotez le pivot en acier pour régler la hauteur du batteur.

Remarque :

veillez à régler les deux pieds du batteur à la même hauteur afin que votre batteur soit de niveau.

- 3) Remettez le pivot en acier dans l'encoche.

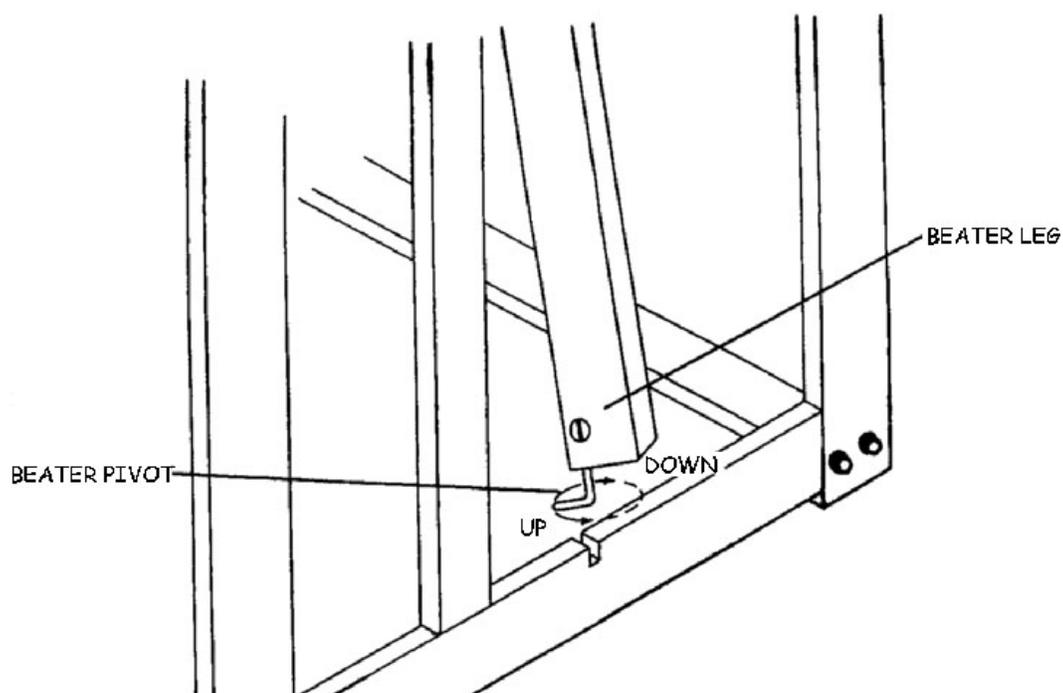


Figure 20 - Réglez la hauteur du batteur

DÉPLIER LE FAISCEAU DE DISTORSION

- 1) Libérez les pattes repliables à l'arrière du métier en desserrant l'écrou à oreilles du boulon de carrosserie de chaque côté du métier.

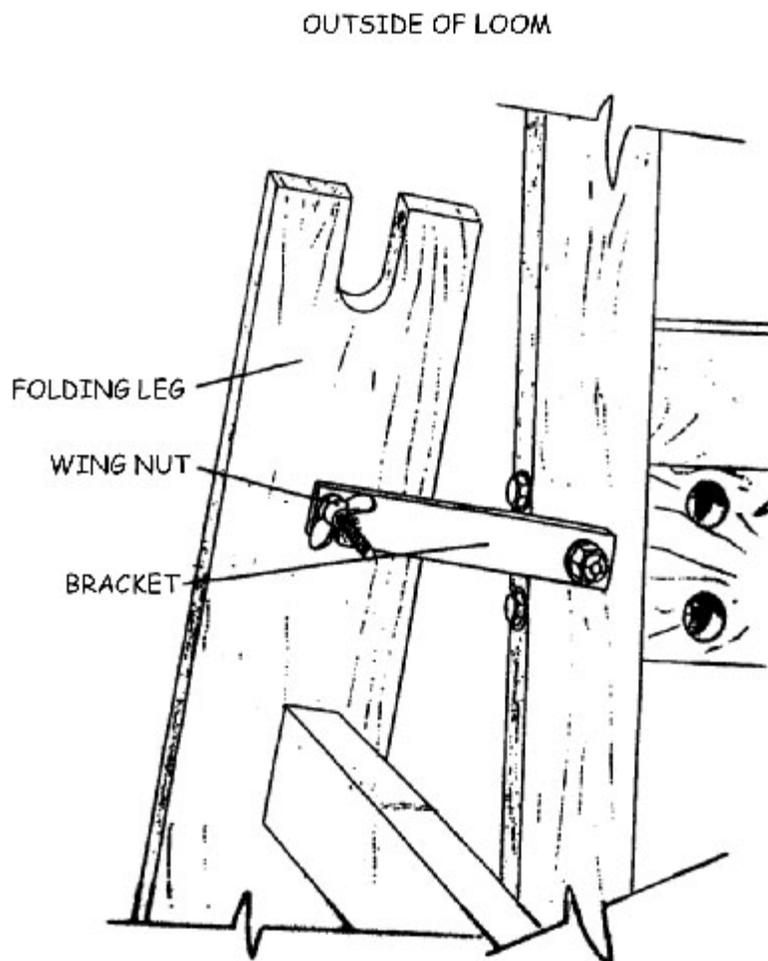


Figure 21 - Métier à tisser en position repliée

- 2) Dépliez le métier à tisser, en maintenant la partie arrière en place en faisant pivoter les bras de support en bois de chaque côté du métier à tisser et en les fixant à chaque pied pliant, en utilisant les mêmes boulons de carrosserie qui maintenaient le métier en position repliée. Notez qu'il ya des fentes dans trois positions sur chaque bras de support.



Figure 22 - Bras de support pour les jambes repliables

- 3) N'importe laquelle des trois positions peut être utilisée pour fixer le métier à tisser à ce stade. Il s'agit d'une fonction réglable qui permet au métier à tisser d'accueillir une grande quantité d'accumulation de chaîne. Avec des chaînes très longues, le tissage devrait commencer dans la position arrière la plus éloignée, passant progressivement aux deux paramètres suivants à mesure que la chaîne est tissée. Si vous prévoyez d'utiliser un raddle tout en déformant le métier, utilisez la position la plus proche du métier.

PLACEMENT DU FAISCEAU DE DISTORSION

- 1) Trouvez le faisceau de distorsion et placez-le de sorte que le tambour de frein soit sur le côté droit du métier à tisser.



Figure 23 - Poutre sectionnelle sur métier à tisser

- 2) Installez la poutre sur les fentes en haut des deux pieds pliants.
- 3) Installation de la chaîne poignée faisceau extérieur de la jambe de pliage sur le frein à tambour latéral à l' aide du boulon et l' écrou papillon .

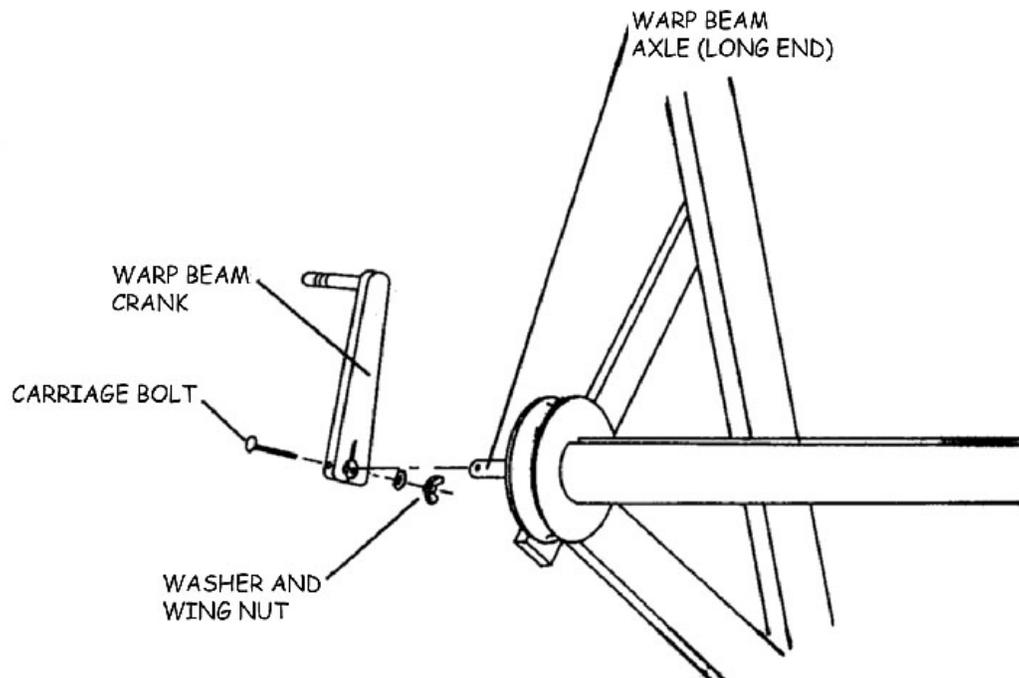


Figure 24 - Fixez la manivelle du faisceau de chaîne

FIXEZ LE CÂBLE DE FREIN

La tension de chaîne est déterminée par la combinaison de la façon dont vous avancez la chaîne avec la poignée de la poutre en tissu et lorsque vous relâchez la pédale de frein . Le seul réglage que vous devez effectuer ici est de vous assurer que le cordon de réglage du frein est suffisamment serré pour que le faisceau de chaîne se verrouille complètement lorsque la pédale de frein est dans sa position supérieure (non enfoncée) . Il est recommandé de nouer un nœud simple ou un nœud papillon autour du serre-câble en plastique une fois que vous avez réglé la tension. De cette façon, vous serez certain que le cordon ne glissera pas et que votre tension restera constante.

REMARQUE :

Le cordon de réglage des freins doit être desserré chaque fois que vous enrroulez la poutre en arrière, par exemple lorsque vous enrroulez une chaîne sur la poutre.

- 1) Localisez le câble de frein.
- 2) Fixez le ressort à l'extrémité du câble de frein au crochet sur le bord extérieur de la jambe pliante.



Figure 25 - Ressort pour câble de frein

- 3) Prenez le câble de frein de l'extérieur du métier sur le dessus du tambour de frein.
- 4) Enroulez trois fois le câble autour du haut du tambour de frein.



Figure 26 - Câble de faisceau de distorsion

- 5) Attachez la pince à la fin de la câble de frein de l'ensouple de chaîne à l'anneau en acier à la fin de l'acier frein levier.



Figure 27 - Câble de frein fixé au levier de frein en acier

BOITE DE TENSION (EN OPTION)

Si vous avez commandé une poutre sectionnelle pour votre métier, vous pouvez utiliser une boîte de tension pour la déformation. Sur le métier à tisser domestique, le boîtier de tension est soutenu par des supports de jambes pliants plus longs. Si vous avez une roue de déformation, vous n'avez pas besoin d'utiliser le système de boîte de tension.

- 1) Retirez les bras de support des pieds repliables en économisant les boulons, les écrous et les leviers de verrouillage .
- 2) Fixez les bras de support allongés et fixez-les aux pattes d'ancrage.
- 3) Veillez à insérer le boulon de l' extérieur, à travers les bras de support et le côté château, puis enfilez le levier de verrouillage comme précédemment. Ensuite, vissez l' écrou .

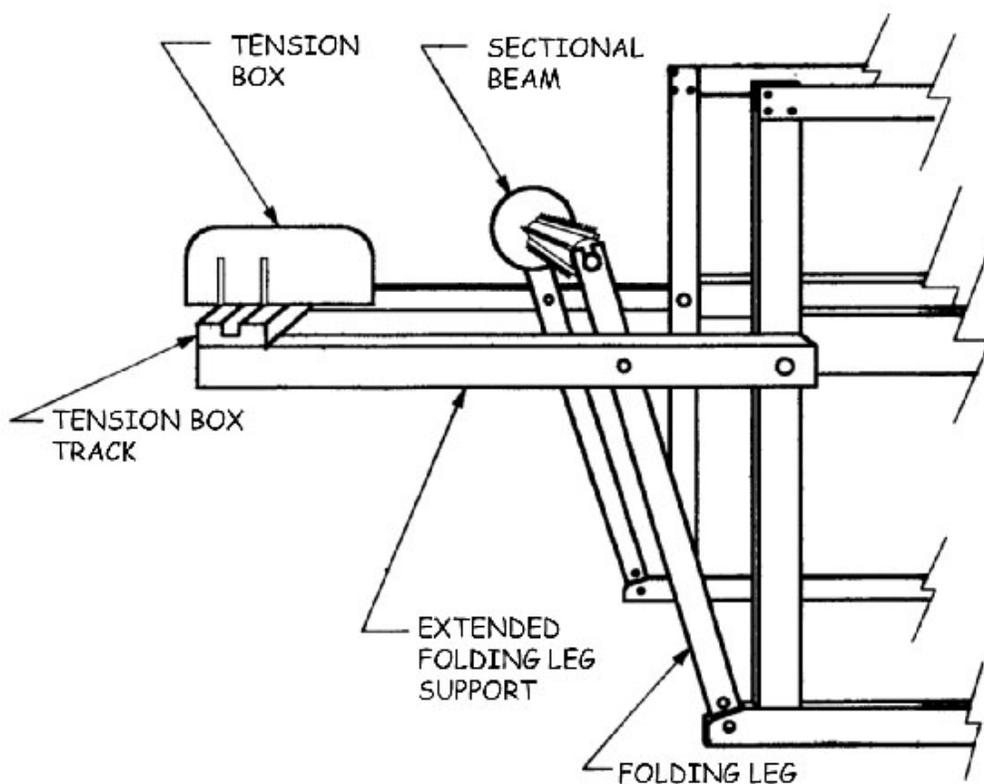


Figure 28 - Boîte de tension sur un métier à tisser domestique

- 4) Fixez une jambe pliante à chaque bras de support avec les rondelles et les écrous à l'intérieur.
- 5) Montez votre rail de boîte de tension en haut à l'arrière des bras de support avec la rainure longitudinale vers le haut.

TABLETTE DE RANGEMENT (EN OPTION)

Une étagère de rangement en option est disponible pour le métier à tisser domestique. Il vous permet de placer des objets que vous souhaitez garder près du métier à tisser.

- 1) Placez l'étagère sur le dessus du métier à tisser de façon à ce qu'elle soit bien ajustée sur les attaches de harnais.



Figure 29 - Métier à tisser domestique avec étagère supérieure

INSTRUCTIONS DE TISSAGE

Remarque :

Sauf indication contraire, les instructions de cette section sont des instructions générales de base pour le tissage et s'appliquent à de nombreux métiers à tisser AVL et non AVL. Ils ne doivent pas être considérés comme un substitut à la formation ou à l'expérience.

DEROULEMENT DU FAISCEAU PLAIN

Si vous ne disposez que d'un faisceau sectionnel, passez à la section intitulée Déformation du faisceau sectionnel.

Différentes méthodes de déformation peuvent être adaptées à un métier à tisser AVL. Cependant, nous recommandons la méthode suivante dans laquelle la chaîne est enroulée sur le faisceau ordinaire avec l'utilisation d'un Raddle. Veuillez étudier cette méthode et l'essayer. Nous avons constaté qu'il aide à obtenir une tension de chaîne uniforme, en particulier lorsqu'il s'agit de longues chaînes.

Création de deux croix

Pour commencer, enroulez la chaîne sur une planche ou une bobine de déformation. Assurez-vous de mettre deux croix, une à chaque extrémité de votre chaîne :

- 1) La croix de filetage (chaque fil traverse le fil suivant dans des directions opposées; tous sont fixés dans une seule boucle).

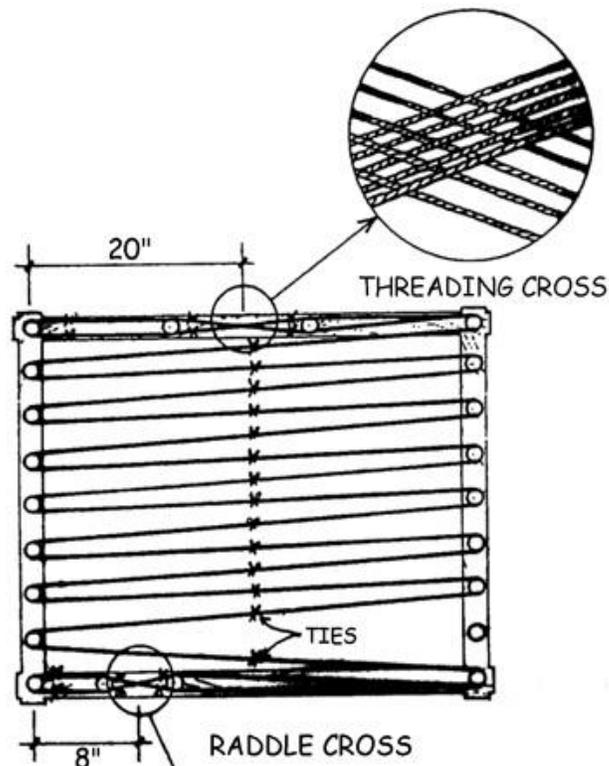


Figure 30 - Planche de déformation avec deux croix

- 2) La croix Raddle (les fils de chaîne sont attachés en groupes, selon le nombre d'extrémités qui seront placées dans chaque section du raddle).

Sécuriser les croix

Avant de retirer la chaîne de la planche ou de la bobine, fixez les croix. Utilisez quatre attaches pour fixer chaque croix, en plus de l'attache à l'axe transversal. Ces liens vont de chaque côté des deux chevilles tenant la croix.

C'est généralement une bonne idée d'utiliser des fils de couleur différente pour les liens sur le dessus des chevilles et une autre couleur pour attacher les arcs sous les chevilles. En codant par couleur vos liens, vous êtes moins susceptible de tordre la chaîne plus tard.

Suppression de la chaîne pour la planche de déformation

Retirez la chaîne de la planche de déformation en enchaînant ou en enroulant le bâtonnet . Partir de la croix d'enfilage et passer à la croix raddle .

Étant donné que la capacité de la planche de déformation est limitée, pour les chaînes larges, vous finirez par créer un certain nombre de mini-chaînes et les retirer individuellement.

Ajuster la tension

Avant d'enrouler sur la chaîne, vérifiez le dispositif de tension pour vous assurer que le câble est enroulé trois fois autour du tambour de tension et que l' extrémité du câble est clipsée au ressort, qui est maintenu par le boulon à crochet. Testez que vous êtes capable de tourner le faisceau dans le sens horaire. Si cela s'avère difficile, vous pouvez laisser une certaine longueur hors du cordon en nylon en appuyant sur le bouton à bascule et en déplaçant la bascule de haut en bas sur le cordon. Cela vous permettra de tourner le faisceau vers l'arrière pendant l'enroulement et le faisceau sera stabilisé au repos. N'oubliez pas de resserrer le cordon lorsque vous êtes prêt à enfiler les lisses!

Fixation Le Ocre

Secure le Ocre à l'arrière du métier à tisser. Si vous avez un Raddle AVL, glissez simplement les tiges de montage dans le jeu de trous à l'arrière des éléments verticaux arrière.

Winding Le tablier

Mettez votre tablier sur la poutre avec du velcro et enroulez votre faisceau dans le sens antihoraire, de sorte que votre tablier s'enroule sur la poutre.

Fixation de la chaîne au tablier

Apportez le tablier autour de la poutre de séparation et passez la tige métallique à travers le manchon à la fin. Vous pouvez attacher vos sections de chaîne sur cette tige ou vous pouvez attacher une autre tige qui a été glissée à travers la boucle à la fin de la chaîne avec le Raddle Cross.

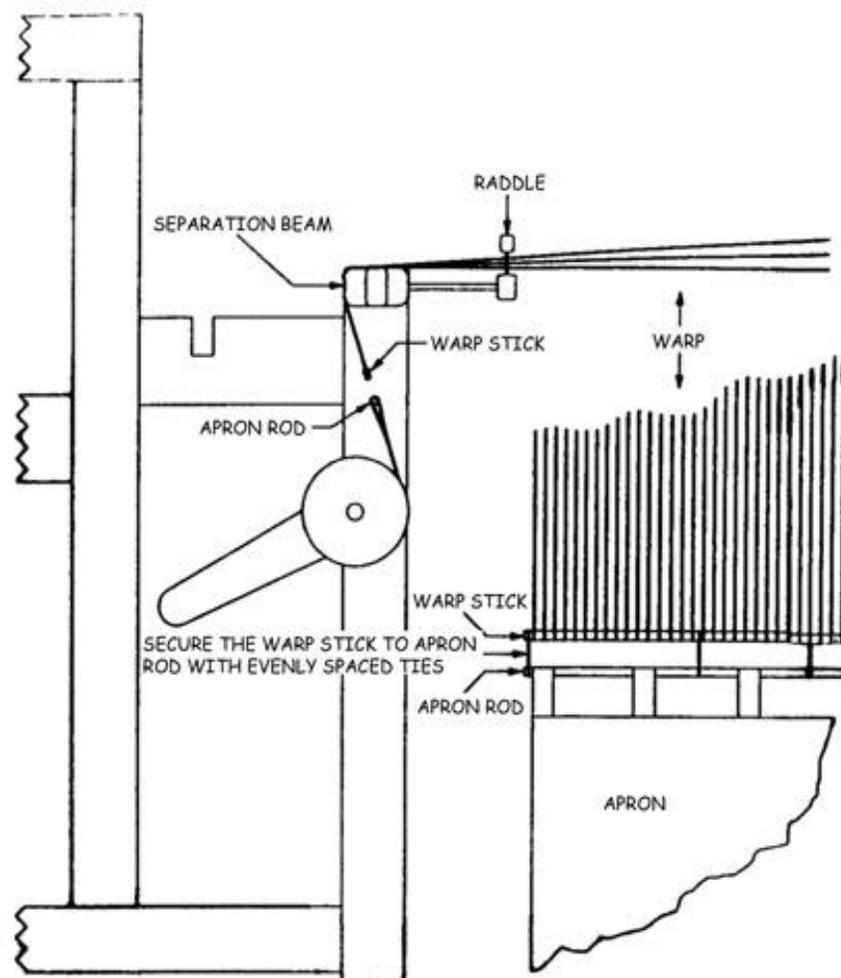


Figure 31 - Fixation de la chaîne au tablier

Insertion de bâtons dans la croix raddle

Placez deux bâtons de location dans la croix raddle et fixez-les ensemble avec de la ficelle à travers les trous aux extrémités des bâtons. Maintenant, retirez les liens de la croix raddle et étalez la chaîne sur les bâtons.

Mesurez le centre de votre raddle pour l'utiliser comme centre de votre chaîne. Les fils de chaîne doivent passer par le milieu du raddle.

Nourrir le Raddle

Pour alimenter le raddle, distribuez les fils à travers le raddle en déposant chaque groupe croisé de raddle dans une bosselure du raddle.

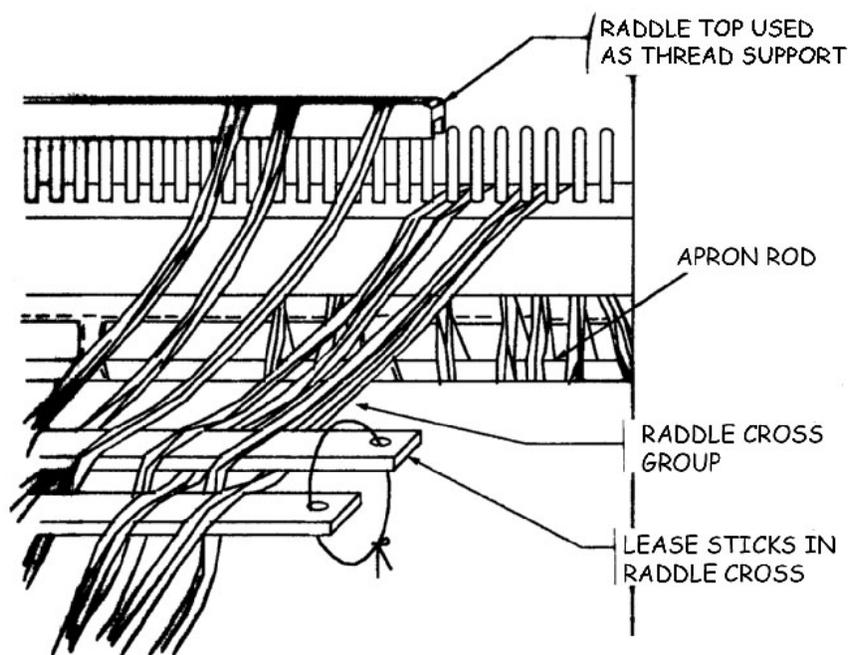


Figure 32 - Alimentation du raddle

Si vous utilisez un raddle AVL avec un couvercle coulissant, faites-le glisser une fois le raddle enfilé et fixez-le avec deux ou trois attaches pour qu'il ne puisse pas se détacher. Retirez les bâtons transversaux raddle lorsque cela est terminé.

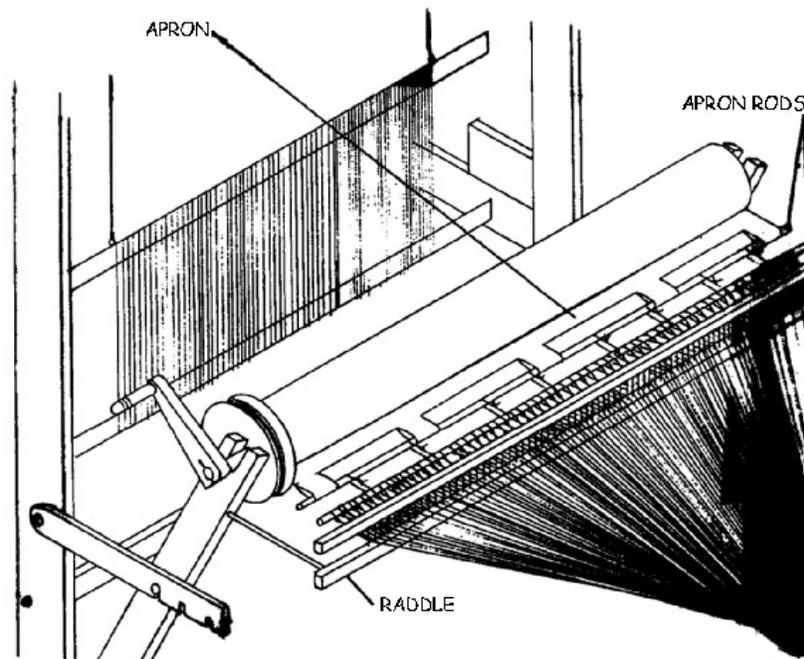


Figure 33 - Utilisation du tablier Warp Beam

Préparer le papier

Préparez le papier pour l'enroulement entre les couches de chaîne. Encore une fois, pour des résultats plus professionnels et moins de problèmes de tension, nous suggérons que la chaîne soit aussi lisse, serrée et compacte que possible. Cela ne signifie pas que l'utilisation de papier ondulé ou des bâtons comme ils feront la chaîne trop gras et / ou grumeleuse. Le papier ondulé est tout simplement trop mou et la chaîne ne peut jamais être enroulée suffisamment serrée avec. Le papier d'emballage épais fonctionne bien; le papier kraft de soixante-dix livres est bon. Si vous allez utiliser des fils de chaîne lisses et glissants comme des draps fins ou des cotons perle, les fils de bord auront besoin d'une aide supplémentaire pour ne pas glisser.

Pour ce faire, coupez votre papier quatre pouces de plus que la largeur de la chaîne, puis repliez les bords d'un pouce de chaque côté. Assurez-vous que la chaîne est enroulée entre les deux bords pliés sans les chevaucher.

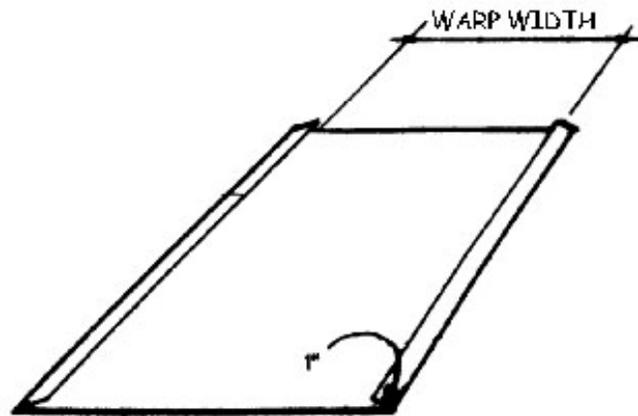
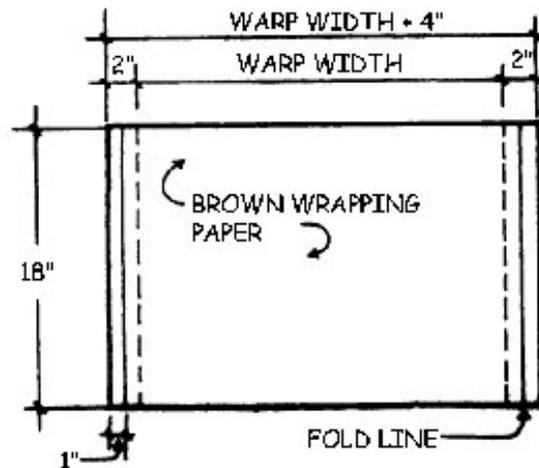


Figure 34 - Papier préparé avec bord plié

Enroulement de la chaîne

Lorsque l' enroulement de la chaîne sur de l'arrière, à savoir, avec la propagation de chaîne à l' arrière du métier à tisser, tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte que la chaîne arrive du fond.

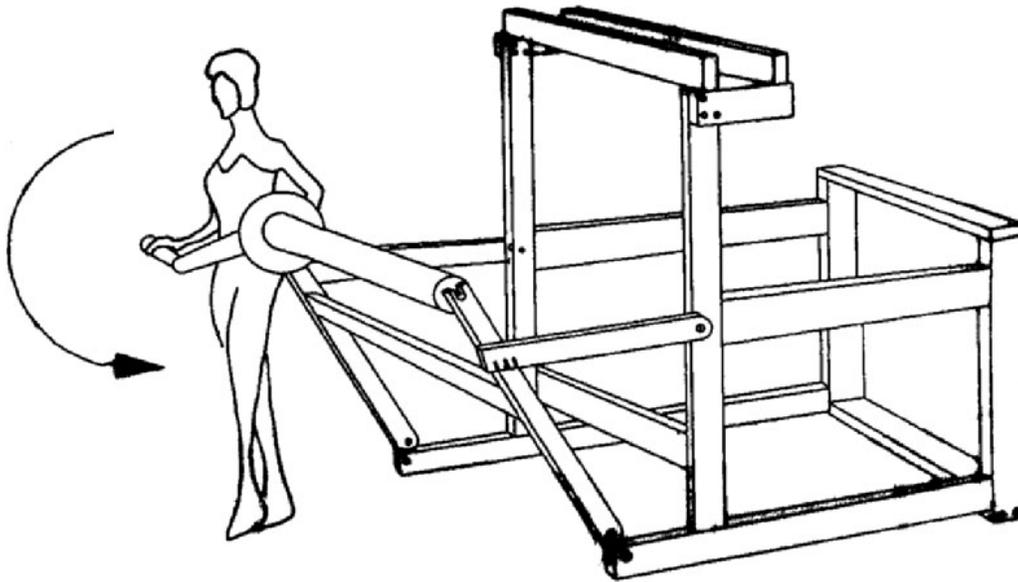


Figure 35 - Enroulement sur la chaîne

Rappelez-vous, enroulez la chaîne hermétiquement sous beaucoup de tension. La quantité de tension utilisée variera en fonction du matériau de chaîne, mais une bonne règle à retenir est que la tension de la chaîne enroulée doit être aussi élevée que la tension pendant l'opération de tissage. Vous aurez besoin d'une personne pour maintenir une chaîne sous tension sur le dos et d'une personne pour enrouler la chaîne sur la poutre à l'aide d'une poignée. La personne qui enroule la chaîne peut également insérer le papier. Pour une chaîne large et lourde, plusieurs aides peuvent être nécessaires.

Si vous devez le faire vous-même, vous pouvez utiliser la méthode des secousses. Faites un tour avec la manivelle de la poutre, puis allez à l'arrière du métier et secouez une section étroite (2-3 pouces de largeur) à la fois pour rendre la chaîne nouvellement enroulée serrée sur la poutre. L'idée de cette méthode est que la chaîne n'a pas besoin d'être constamment sous tension, mais la partie qui se trouve sur la poutre doit être serrée. Faites un autre tour, allez à l'arrière du métier à tisser et secouez à nouveau toutes les sections et ainsi de suite. Si vous avez une déformation large, vous devrez peut-être effectuer plusieurs mouvements saccadés après chaque tour.

Croix de filetage

Lorsque vous arrivez à la fin de votre chaîne, insérez des bâtons de location dans votre croix d'enfilage .

Maintenant, retirez les liens de chaque croix d'enfilage individuelle et étalez la chaîne sur les bâtons.

Retrait de la Ocre

Une fois la déformation terminée, libérez la chaîne du raddle. Si vous avez un raddle AVL, détachez d'abord les cordes de sécurité, soulevez le haut du raddle et retirez la chaîne du raddle. Ensuite, remplacez le haut du raddle et laissez-le à sa place à l'arrière du métier si vous le souhaitez, car cela n'interférera pas avec le processus de tissage.

À l'aide d'un cordon solide, suspendez les bâtons de location entre le faisceau de séparation et les harnais.

Maintenant, retirez les liens de chaque croix de filetage et étalez la chaîne sur les bâtons.

Utilisation de deux poutres

Il y aura des moments où vous voudrez utiliser plusieurs chaînes, qui ne peuvent pas être assemblées sur une seule poutre.

Vous devrez les placer sur des poutres séparées avec des systèmes de tension séparés.

Quand avez-vous besoin de tendre vos chaînes séparément?

Lors du tissage:

1. Fils de tailles très différentes.
2. Fils avec différentes qualités d'étirement.
3. Différentes densités.
4. Différentes structures.
5. Techniques de chaîne supplémentaires (car certains fils de chaîne ne s'entrelacent pas aussi souvent que d'autres).
6. Un groupe de fils spéciaux pour lisières et bordures. Boucles, piles ou fronces comme le seersucker.
7. Plus puis une couche avec différentes setts dans chaque couche.
8. Plusieurs couches avec un nombre de sélections différent dans chaque couche.

Définition de deux poutres

Le processus de configuration d'un deuxième faisceau est identique à la configuration d'un faisceau. Vous devez faire attention à ne pas mélanger les

séquences entre les faisceaux. Il faudra également plus de temps pour configurer deux faisceaux plutôt qu'un.

Une configuration optionnelle de deuxième faisceau est disponible pour le métier à tisser domestique. Il vous permet d'avoir deux poutres simples sur le métier. Un deuxième jeu de supports est ajouté aux pieds repliables pour maintenir une deuxième poutre.

- 1) Enroulez chaque chaîne sur la poutre de la même manière que vous le feriez s'il n'y avait qu'une seule poutre sur le métier (simple ou en coupe). Faites une croix et ayez une paire de bâtons de location avec une croix dans chaque chaîne.
- 2) Procédez à un filetage comme si vous ne travailliez qu'avec une seule poutre. Suivez vos instructions d'enfilage et faites particulièrement attention à quel fil de quelle paire de bâtons de bail vient ensuite.

Plus de deux chaînes, un seul faisceau? Tension séparée!

Si vous ne disposez pas actuellement de deux poutres ou si vous avez besoin de plus de deux chaînes distinctes, vous pouvez pondérer et tendre vos chaînes supplémentaires séparément sur la même poutre. Suivez les instructions ci-dessous.

- 1) Faites vos sections de chaîne sur la planche de déformation et retirez-les de la planche dans une chaîne, sur un bâton de cerf-volant ou simplement dans un sac en plastique.
- 2) Assurez-vous que chaque paquet n'est pas trop épais. Vous saurez quand vous aurez besoin de diviser chaque paquet si vous sentez que tous les fils ne sont pas tendus uniformément.
- 3) Le poids doit avoir une solide boucle de ficelle afin que les faisceaux de chaîne puissent y être noués. Cela permet de défaire facilement le nœud coulissant et de déplacer le poids lorsqu'il monte vers la poutre arrière et doit être à nouveau abaissé.
- 4) Le poids doit également être réglable. Les bouteilles en plastique, avec poignées, remplies d'eau sont parfaites. Vous pouvez également utiliser des poids de pêche, des rondelles, des écrous, des boulons. Ils ne sont pas aussi faciles à régler que les bouteilles d'eau, mais prennent moins de place. Plus vous pouvez les suspendre près du sol, moins vous devez les repositionner.

DEFORMATION DU FAISCEAU SECTIONNEL

Le faisceau sectionnel AVL peut être déformé en sections à l'aide d'une boîte de tension. Le fil se déplace directement à partir des cônes ou des bobines, qui sont montés sur une grille derrière le métier, à travers la boîte de tension et sur le faisceau. Tout au long du processus de déformation, la Tension Box maintient automatiquement une tension constante et uniforme sur la chaîne. La Tension Box vous permet de faire des chaînes plus longues que les autres méthodes.

Vous pouvez également déformer un faisceau en coupe à l'aide de la roue de déformation AVL. Avec la roue de déformation AVL, vous enrroulez des fils sur la roue, puis vous les enrroulez de la roue directement sur la poutre. Lorsque vous utilisez une roue de déformation, votre longueur de chaîne devra être inférieure à 24 mètres.

Rallonges

Vous voudrez peut-être créer un ensemble permanent de rallonges à utiliser lors de la déformation du faisceau sectionnel. Les rallonges sont également appelées «cordons de tablier» et remplissent la même fonction que le tablier du faisceau simple. Ils vous donnent «la portée» du faisceau de chaîne et vous permettent de tisser chaque pouce possible jusqu'à ce que la fin de la chaîne touche le dernier harnais que vous utilisez. Faites-les à partir d'un solide cordon de lin ou de coton non extensible. Vous devrez fabriquer une rallonge pour chaque section de votre poutre sectionnelle. Pour chaque rallonge:

- 1) Mesurez un morceau de cordon assez long pour atteindre de l'essieu du faisceau de chaîne, au moins un tour et demi autour du faisceau, puis atteindre le harnais le plus à l'arrière.
- 2) Lorsque vous mesurez la longueur des cordes, tenez compte du fait que, lorsque la chaîne est attachée à la rallonge, le nœud entre la corde et la chaîne doit tomber entre les traverses de la poutre sectionnelle, pas sur elles. Cela gardera la chaîne lisse sur le faisceau afin qu'elle ne dépasse pas les nœuds créés lors de la fixation de la chaîne aux cordes.
- 3) Maintenant, doublez cette longueur et coupez-la. Tous les rallonges doivent être exactement de la même longueur, alors coupez-les tous en même temps.

- 4) Prenez les deux extrémités du cordon et nouez-les ensemble, en utilisant un nœud plat.
- 5) Enroulez le cordon autour de la barre centrale de la poutre en coupe avec un nœud de tête d'alouette. Vous utiliserez également un nœud de tête d'alouette pour fixer les fils de chaîne à la rallonge.

Utilisation d'une boîte de tension

La boîte de tension est un outil essentiel pour la déformation sectionnelle, qui:

- Met les fils sous une tension uniforme.
- Écarte les fils à la bonne largeur de la section.
- Fait une croix fil par fil.

Calcul du faisceau en coupe

Tout d'abord, vous devez calculer le nombre de bobines ou de cônes de fil dont vous aurez besoin. Chaque section est enroulée sur la poutre sectionnelle séparément; par conséquent, vous devrez avoir une bobine ou un cône pour chaque extrémité de cette section. Par exemple, si votre section est 2" de large, avec seize EPI, vous auriez besoin de deux bobines ou des cônes de fil.

Pour préparer la déformation du faisceau sectionnel, nous devons calculer:

- combien de bobines nous devons enrouler
- de combien de mètres avons-nous besoin pour enrouler sur chaque bobine
- métrage total pour le projet

• **NOMBRE DE BOBINES?**

La poutre sectionnelle nécessite l'utilisation de autant de bobines chargées de fil par section individuelle que vos extrémités par pouce, ou réglage prévu dans l'anche, le dictent.

Pour calculer le nombre réel de bobines nécessaires, nous devons savoir:

- combien EPI (c'est le sett) allez-vous utiliser dans la chaîne
- quelle TAILLE de SECTIONS (1 "ou 2") utiliserez-vous sur le Beam

Si votre chaîne est réglée sur 24 épis par 1", vous aurez besoin de 24 bobines pour une poutre sectionnelle avec des sections de 1" ou 48 bobines pour une poutre avec des sections de 2".

DE BOBINES = EPI x TAILLE DE LA SECTION

• NOMBRE DE COURS PAR BOBINE?

Pour calculer le nombre de yards par bobine, nous devons savoir:

- LA LONGUEUR DE LA GUERRE
- NOMBRE DE SECTIONS sur la poutre

Nous calculons le nombre de sections en divisant la LARGEUR DE LA TRAME par la TAILLE DE LA SECTION. Si la largeur de chaîne est de 30" et que nous utilisons des sections de 2", notre nombre de sections est de 15.

NOMBRE DE COURS PAR BOBINE = LONGUEUR DE LA TRAME x NOMBRE DE SECTIONS

• TARDAGE TOTAL?

S'il s'agit d'une chaîne de couleur unique ou si une séquence de couleurs se répète dans chaque section, les mêmes bobines ou cônes peuvent être utilisés pour enrouler toutes les sections nécessaires pour la chaîne.

TARDAGE TOTAL = # DE BOBINES x # DE COURS PAR BOBINE

Il est important de faire ces calculs à l'avance afin que vous puissiez acheter votre fil dans des bobines ou des cônes correspondant à la quantité de métrage nécessaire sur chacun. Parfois, cela n'est pas possible et vous devrez enrouler vos propres bobines à partir de fils qui sont dans des emballages plus grands. Pour ce faire, vous aurez besoin de bobines en plastique vides, d'un bobineur de canette (de préférence électrique) et d'un compteur de métrage. Ces articles sont disponibles auprès d'AVL.

Nourrir le porte- bobine

Ensuite, placez une bobine ou un porte-cône à environ cinq ou six pieds derrière votre métier à tisser. Placez les bobines ou les cônes pour les premières sections de chaîne sur le porte-cône.

Assurez-vous de passer chaque fil à travers l'œil métallique sur le porte-bobine afin que les fils ne s'emmêlent pas.

Lors de la disposition des bobines sur le porte-bobine, peu importe si vous allez de haut en bas ou de bas en haut, l'important est d'être cohérent dans

les colonnes verticales et de placer les bobines dans l'ordre où les fils sont dans la chaîne .

Instructions d'installation de la lisse de la boîte de tension

La première fois que vous utilisez une Tension Box, vous devez installer des lisses sur les harnais de votre Tension Box.

Votre Tension Box est livré avec un paquet de cent lisses. Ceux-ci sont maintenus ensemble avec des liens torsadés. Laissez-les pour l'instant. Reportez-vous au schéma suivant pour vous familiariser avec le boîtier de tension et ses pièces. Appuyez sur l'un des harnais jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela fait monter l'autre harnais. Vous l'utiliserez plus tard pour faire une croix de filetage. En ce moment, nous devons l'utiliser pour aider à mettre les lisses sur les harnais.

- 1) Enlever le « dispositif de retenue de lisses » du harnais qui est en place, en utilisant un phillips tournevis.
- 2) Remarquez qu'il y a quatre liens torsadés qui maintiennent les lisses ensemble. Séparez les deux premiers. Insérez la barre supérieure (du harnais qui est vers le haut) dans l'espace créé en séparant les liens de torsion. Insérez la barre inférieure (du harnais qui est vers le haut) dans l'espace créé en séparant les deux attaches inférieures, ce qui garantit que les lisses ne sont pas tordues. Retirez maintenant les liens torsadés.
- 3) Comptez cinquante lisses et coupez la boucle en haut entre la 50e et la 51e lande.
- 4) Remettez maintenant les quatre attaches torsadées sur les cinquante lisses qui ont été les dernières à passer sur le harnais.
- 5) Retirez ces cinquante et rattachez le «dispositif de retenue de lisses».
- 6) Appuyez maintenant sur le harnais qui est vers le haut, en faisant monter l'autre harnais.
- 7) Retirez le dispositif de retenue de la lisse.
- 8) Séparez les deux liens supérieurs et insérez le haut du harnais (qui est vers le haut) dans l'espace créé. Séparez les deux liens

inférieurs et insérez le bas du harnais dans l'espace créé.

- 9) Remettez en place le dispositif de retenue de la lisse.

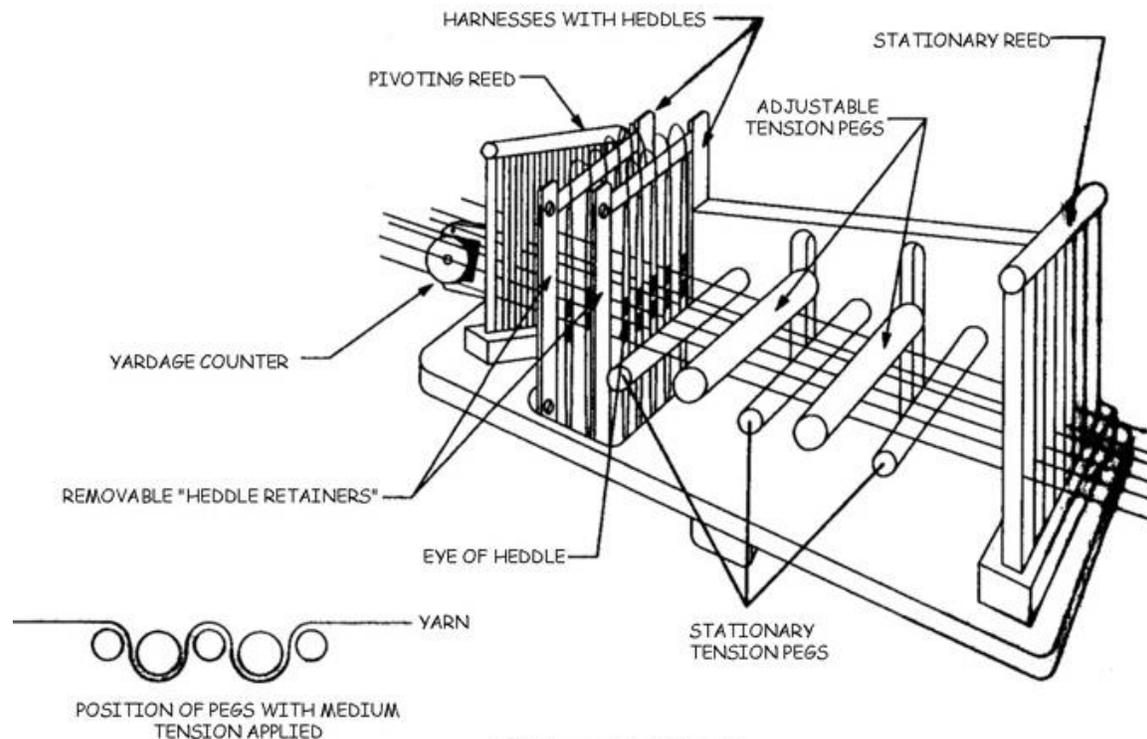


Figure 36 - Boîte de tension

Positionnement de la boîte de tension

Montez le boîtier de tension dans la rainure du rail du boîtier de tension , avec le compteur tourné vers le métier à tisser. La boîte de tension est fixée avec une petite pièce transversale et des écrous à oreilles. Cela stabilisera la boîte de tension et lui permettra de se déplacer en douceur d'une section à l'autre. Les écrous à oreilles peuvent être desserrés pour que la boîte de tension se déplace facilement d'un côté à l'autre. Chaque fois que la boîte de tension est déplacée et centrée correctement pour une section particulière, les écrous à oreilles doivent être resserrés à nouveau.

Enfiler la boîte de tension

La meilleure façon d'enfiler la boîte de tension est de prendre un fil du cône le plus à gauche (lorsque vous faites face au porte-cône, dos au métier à tisser) et de l'enfiler à travers toutes les parties de la boîte de tension, la plus proche de la plaque arrière de la boîte, puis le fil suivant tout au long. Il est préférable d'utiliser les filetages du rack dans un ordre vertical plutôt que horizontal.

Passons maintenant à la séquence d'enfilage de la boîte de tension. Tout d'abord, déplacez les deux pinces de tension réglables au-dessus des piquets fixes ou retirez-les complètement. Maintenant, en utilisant un battant crochet, tirer le fil à travers le Reed arrière (stationnaire). Étant donné que cette anche est de huit bosses par pouce, vous diviserez l'EPI en huit pour savoir combien il y aura d'extrémités dans chaque bossage (avec seize EPI, mettez deux extrémités dans une section) . Si votre EPI ne se divise pas également par huit, vous pouvez soit varier le nombre d'extrémités dans chaque dent (avec vingt EPI, alterner deux et trois extrémités dans les bosses) ou enfiler les bosses un peu plus larges que deux pouces (avec vingt EPI, mettre deux extrémités dans chaque bosse; avec quarante extrémités, l'anche sera sleyed 2-1 / 2 "de large).

Ensuite, amenez le fil directement à travers la section des chevilles de tension, entre les chevilles de tension réglables plus grandes et les chevilles fixes plus petites ou juste au-dessus des chevilles fixes plus petites si vous avez retiré les plus grandes.

Enfilez la première extrémité à travers une longe sur les harnais avant, la plus proche de la plaque arrière. La prochaine extrémité passera par la première longe sur le faisceau arrière. Répétez cette opération en alternant les harnais pour le reste des extrémités. Le système de lisses sera utilisé plus tard pour créer la croix de filetage.

Enfilez maintenant l'extrémité à travers le roseau pivotant avant. Ici, vous avez le choix d'utiliser une anche à huit ou dix dents . Choisissez celui qui peut être recouvert uniformément et aussi près que possible de la largeur de section souhaitée. Si vous ne pouvez pas obtenir la largeur exacte de la section, élargissez légèrement votre anche. Cela le rendra légèrement plus large que l'espace entre les cerceaux. La section sera rétrécie en faisant pivoter le roseau. Ne jamais étirer l'anche plus étroite que la section sur la poutre, car il est essentiel que les extrémités s'enroulent uniformément sur toute la largeur de chaque section. Si les extrémités sont trop étroites au niveau de l'anche pivotante, il n'y a aucun moyen de l'étendre.

Une fois le boîtier de tension entièrement enfilé, déplacez les plus gros chevilles vers le bas et serrez fermement leurs écrous à oreilles pour appliquer une tension aux fils. Plus les chevilles sont déplacées vers le bas, plus la tension sera appliquée au fil. Il s'agit d'un système réglable car différents fils nécessitent plus ou moins de tension. Avec une laine épaisse, les chevilles peuvent ne devoir être déplacées qu'à mi-chemin, tandis qu'avec une soie fine, les chevilles peuvent avoir besoin d'être déplacées jusqu'en bas et le fil enroulé une fois de plus autour de l'une des chevilles fixes pour obtenir la bonne tension. Une fois que vous avez correctement

réglé la tension, ne la modifiez pas lors de l'enroulement de la poutre, tant que vous utilisez le même type de fil.

Une fois le boîtier de tension enfilé, il n'est pas toujours nécessaire de le refaire. Si vous devez changer des bobines ou des cônes, attachez simplement les nouvelles extrémités aux anciennes extrémités juste avant l'anche stationnaire arrière et tirez doucement sur les anciennes extrémités jusqu'à ce que les nouvelles extrémités soient arrivées tout au long de la boîte.

Enroulement de la chaîne

Avant d'enrouler sur la chaîne, vérifiez le dispositif de tension pour vous assurer que la corde est enroulée trois fois autour du tambour de tension et que l'extrémité de la corde est attachée au ressort, qui est maintenu par le boulon à crochet. Testez que vous êtes capable de tourner le faisceau. Si cela s'avère difficile, vous pouvez laisser une certaine longueur hors du cordon en nylon en appuyant sur le bouton à bascule et en déplaçant la bascule de haut en bas sur le cordon. Cela vous permettra de tourner le faisceau vers l'arrière pendant l'enroulement, tout en stabilisant le faisceau lorsqu'il est au repos. N'oubliez pas de resserrer le cordon avant de commencer à enfiler les lisses!

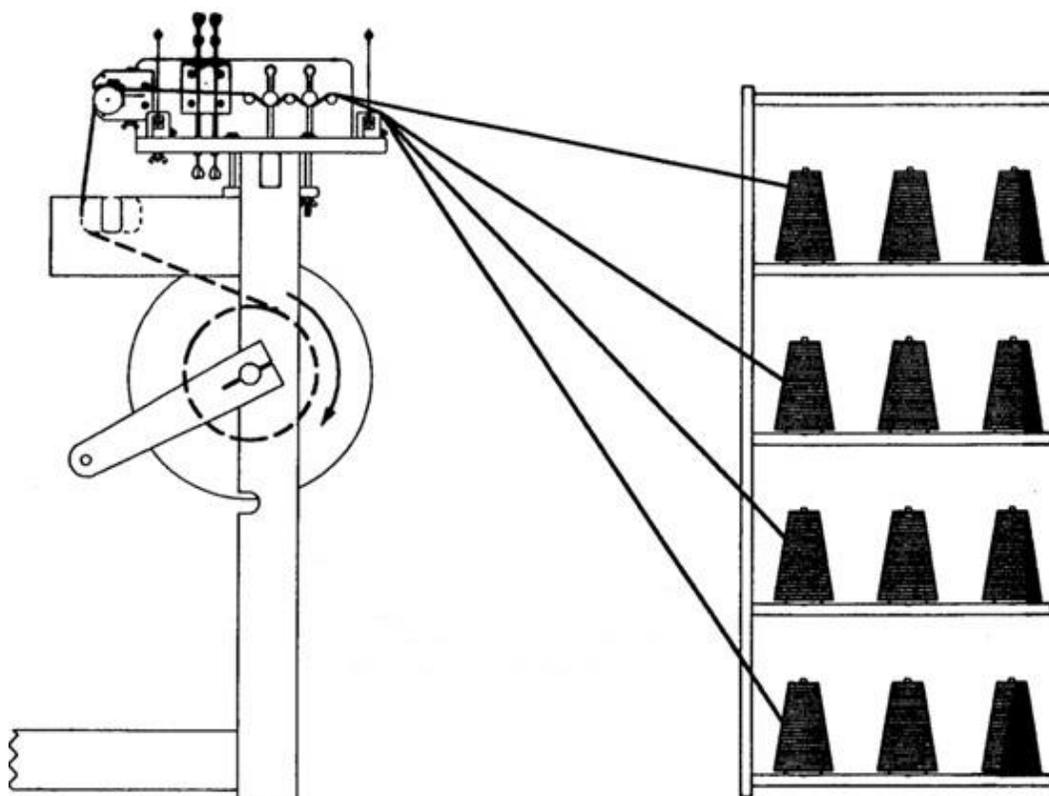


Figure 37 - Enroulement sur la chaîne

C est-à- dire un nœud vertical près de la fin des fils de chaîne d'une section et glissez ce nœud dans l'ouverture du nœud en tête d'alouette que vous créez dans la rallonge . Tirez-le bien.

Alignez la boîte de tension sur la section que vous enroulerez.

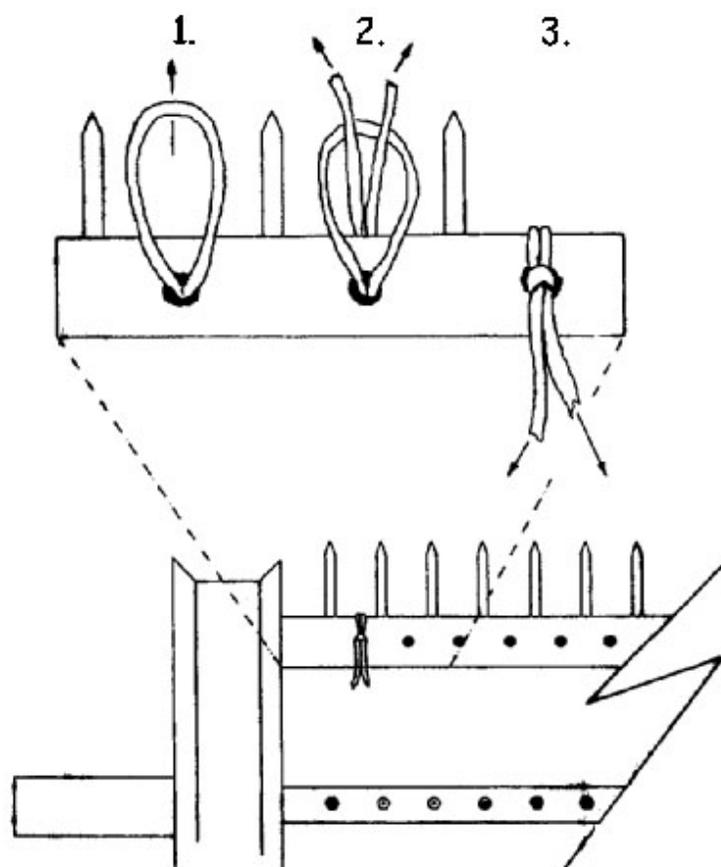


Figure 38 - Rallonges de poutre sectionnelles

Ajuster la taille de la section

Maintenant, enroulez lentement environ une révolution sur le faisceau. Au fur et à mesure que vous remontez, vous devrez affiner le placement de la boîte de tension le long de la piste. Lorsqu'il est correctement centré, serrez les écrous à oreilles sous la boîte de tension. À ce stade, vous pouvez faire pivoter la «section de roseau pivotant» de sorte que le fil se rapproche, mais ne touche pas tout à fait, ni le cerceau à gauche ni le cerceau à droite. Serrez maintenant l'écrou à oreilles sous l'anche pivotant. Cela ne devrait pas avoir besoin d'être réajusté sauf si vous utilisez une taille de fil différente dans une autre section.

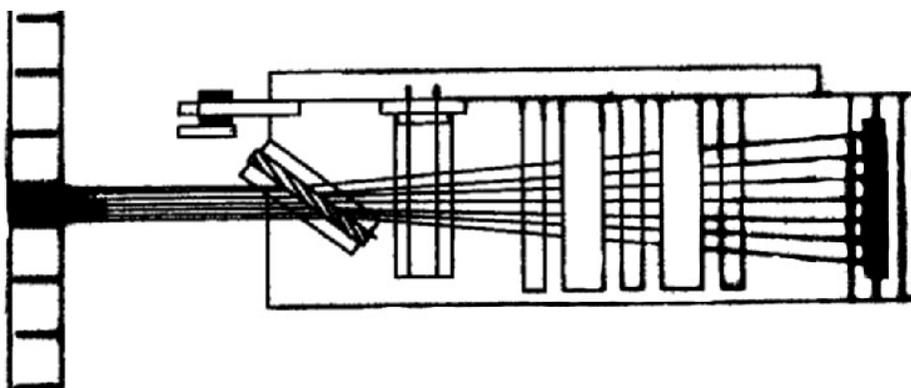


Figure 39 - Réglage de la taille de la section

Un soin supplémentaire pour bien centrer et ajuster la largeur de chaque section de chaîne se traduira par une tension plus parfaite pendant le tissage.

Assurez-vous que les fils passent sur la poutre en couches plates. Si vous remarquez que la chaîne s'accumule aux chevilles, la section de la chaîne est trop large. Si la chaîne tombe aux chevilles, la section de chaîne est trop étroite.

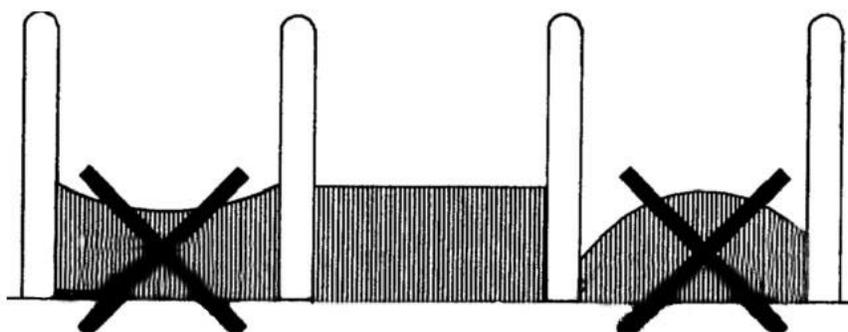


Figure 40 - Ajustez la largeur de la section

Si l'une des situations ci-dessus se produit, déroulez doucement la chaîne (dans une boîte, peut-être) et faites pivoter à nouveau l'anche avant sur la boîte de tension jusqu'à obtenir des couches parfaitement plates. Ceci est très **important**, sinon vous finirez par avoir des fils de longueur différente dans une section, car la circonférence du faisceau à l'intérieur de la section ne va pas augmenter de manière uniforme. Cette tension inégale entraînera des problèmes de tension.

Comptage des tours ou du métrage

Pour déterminer la longueur de la chaîne que vous mettez sur la poutre, vous devez compter les tours, les révolutions ou les verges.

Pour compter les tours, vous pouvez le faire dans votre tête, mais il est plus fiable d' utiliser un compteur de tours numérique ou mécanique .

En comptant les révolutions même avec un compteur numérique sera toujours donner la longueur de chaîne d' environ seulement, parce que la circonférence du faisceau va augmenter légèrement à chaque rotation. C'est ce qu'on appelle l'accumulation de poutre .

Pour compter les verges avec un compteur de métrage tout en déformant la poutre sectionnelle , vous devez placer le compteur de métrage à l'avant du boîtier de tension . Vous devez utiliser un fil supplémentaire pour mesurer le métrage, car si vous utilisez l'un des fils de votre section de chaîne, ce fil particulier aurait une tension différente une fois que vous commencerez à tisser. Le fil supplémentaire que vous utilisez uniquement à des fins de mesure peut être réutilisé pour chaque section.

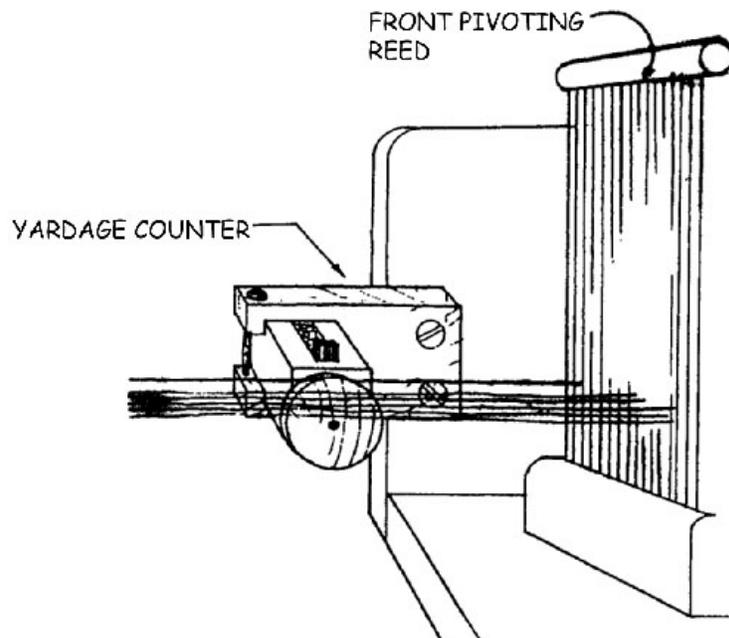


Figure 41 - Fixation du compteur de yardage à la boîte de tension

Créer la croix

Lorsqu'il reste environ un demi-mètre à enrouler sur la poutre, il est temps de faire le filetage croisé. Appuyez simplement sur le cadre de lisses arrière du boîtier de tension, en faisant monter la moitié des fils et en descendre l'autre moitié .

Maintenant, glissez dans un morceau de huit pouces de fil contrasté (appelé fil de marquage) à travers l'ouverture (appelée hangar) créée entre

les fils au-dessus et les fils en dessous. Localisez ce fil de marquage à mi-chemin entre le boîtier de tension et le rouleau de séparation .

Maintenant , appuyez sur le châssis avant lisse, ce qui rend l'autre moitié les fils montent. Maintenant, prenez une extrémité de votre fil de marquage et passez-la à travers cette remise. Les deux extrémités du fil de marquage doivent maintenant être ensemble. Attachez- les dans un nœud d'arc. Enroulez le reste de la première section , coupez les extrémités et fixez-le au fil enroulé à l'aide d'une bande de caoutchouc sur les chevilles.

Continuez à enrouler toutes les sections de la même manière en déplaçant le boîtier de tension le long de sa piste.

Insertion de bâtons dans la croix de marche

Lorsque tout l'enroulement est terminé, retirer les bandes de caoutchouc, de déroulement a quelques pieds de chaîne, et glisser une baguette de location à travers le chemin d' accès créé par la partie supérieure de chaque tirant de marquage. Glissez maintenant un autre bâton de location à travers le chemin créé par la partie inférieure de chaque attache de marquage. Fixez les bâtons de location ensemble, en laissant environ deux pouces entre eux, en utilisant du ruban adhésif ou de la ficelle à travers les trous d'extrémité des bâtons de location. Maintenant, amenez les bâtons de location, avec les extrémités de chaîne , entre le faisceau de chaîne et les lisses de sorte que la chaîne se déplace vers les harnais.

Réajustement de la tension

Attachez maintenant les bâtons de location du haut du métier à tisser afin qu'ils soient à la hauteur des yeux lorsque vous êtes en position d' enfilage .

Pour empêcher la chaîne de glisser vers l'avant pendant le processus d' enfilage , tirez sur les extrémités du cordon de réglage des freins en nylon blanc pour augmenter la tension de la chaîne . Réglez le cordon donc il y a une légère résistance contre la poutre comme il tourne. Le réglage final de la tension de chaîne sera effectué ultérieurement.

Utilisation de la roue de déformation

La mise en place

- 1) Ajustez la hauteur de sorte que la position du mini-raddle soit juste en dessous du niveau des yeux.
- 2) Réglez la tension d'enroulement avec la bascule et le cordon. Attachez le cordon pour éviter de glisser.



Figure 42 - Ajuster la tension de déroulement

- 3) Ajustez la longueur de la chaîne en utilisant un placement de bobine différent en déplaçant les bobines sur les bras.
- 4) Remettez le compteur de révolution à zéro .
- 5) Installation des cônes avec le Cone Caddy .

Faire la première section

- 6) Ouvrez et fixez le dessus du raddle à l'aide de la goupille amovible.
- 7) Faites glisser le (s) fil (s) sous le clip de fermeture en métal, la queue tournée vers la gauche. Les queues doivent mesurer environ 5 pouces de long.

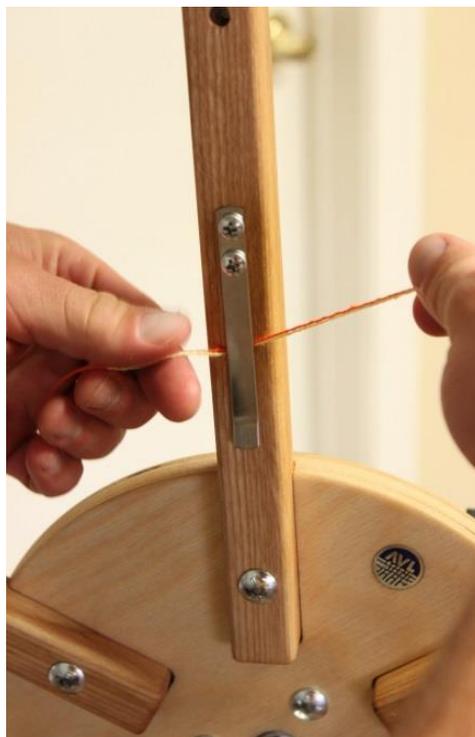


Figure 43 - Extrémités de filetage de rattrapage

- 8) Amenez le (s) fil (s) vers le haut et au-dessus du côté gauche de la bobine supérieure afin que vous soyez prêt à enrouler la roue de déformation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Figure 44 - Vent dans le sens antihoraire

- 9) A près avoir avoir enroulé une longueur b anneau le fil (s) autour de l'arrière de l'ocre et par une dent (de droite à gauche).



Figure 45 - Passez le fil dans Raddle

- 10) Amenez le (s) fil (s) vers le bas sur l'extrémité que vous venez de bobiner et fixez-le dans le clip en argent (en plongeant sous de gauche à droite).

Lier

- 11) Remettez le dessus du raddle. Coupez les fils de bout juste à gauche du clip et sous les fils passant sur la roue.
- 12) Tenez fermement les fils au niveau du raddle (pour qu'ils ne glissent pas. En dessous, enrroulez les fils coupés autour du clip.



Figure 46 - Maintenez les fils à Raddle

- 13) Avec le dessus du raddle fixé, retirez la goupille du support du raddle tout en maintenant les fils.



Figure 47 - Retirez Raddle de la position supérieure

- 14) Abaissez le raddle en position d'enroulement et le fixer avec la goupille. Faites un nœud dans le fil après le raddle pour qu'il ne glisse pas.



Figure 48 - Placer le raddle en position basse

- 15) Retirez la rallonge de votre poutre. Créez une boucle de tête d'alouette à son extrémité et bouclez-la autour de l'extrémité nouée de votre section de chaîne.



Figure 49 - Placer la rallonge autour du faisceau de fils

- 16) Avant que la dernière partie des fils passe à travers le raddle, collez les fils sur le côté du métier à tisser du raddle dans leur séquence en utilisant du ruban de masquage. Cela vous aidera à garder les fils en ordre lorsque vous enfilez le harnais.
- 17) Au fur et à mesure que vous vous enroulez, faites pivoter le raddle pour ajuster la largeur de la section afin qu'elle s'adapte exactement entre les chevilles de votre poutre sectionnelle.



Figure 50 - Raddle pivot

COMBINAISON DE DEFORMATION SECTIONNELLE ET SIMPLE

En fonction de votre équipement et de vos préférences, vous préférerez peut- être enrouler des sections de chaîne séparées sur une planche ou une bobine de chaîne et aller de là directement au faisceau sectionnel. Si vous décidez de le faire, cependant, votre chaîne sera limitée en longueur par ce qui tiendra sur la planche ou la bobine de déformation. Si vous choisissez cette méthode, procédez comme suit:

- 1) Calculez le nombre de fils pour chaque section de votre poutre sectionnelle.
- 2) Sur la planche ou la bobine de déformation , faites des «chaînes de bébé» pour chaque section de votre poutre.
- 3) Faire des croix à chaque extrémité: croix raddle d'un côté et croix filet par fil de l'autre.
- 4) Retirez la chaîne de la planche ou de la bobine en enlevant d'abord la croix fil par fil.
- 5) Placez les fils de chaîne d'un premier "bébé" chaîne dans le Raddle, en vous assurant que les fils sont répartis uniformément et qu'ils créent des couches plates lorsqu'ils sont enroulés sur le faisceau. Placez le dessus du raddle ou fixez les fils de chaîne avec des élastiques.

- 6) Au lieu d'un raddle ordinaire, vous pouvez mettre un mini-raddle à la place de l'anche avant sur la boîte de tension. Dans ce cas, la boîte de tension est utilisée uniquement pour guider les fils dans les sections. Il n'est pas nécessaire de piquer les fils dans la boîte de tension, soit à travers les harnais ou à travers l'anche arrière, et vous n'avez pas besoin d'ajuster la tension avec les chevilles.
- 7) Attachez chaque chaîne de bébé aux rallonges et procédez comme dans la procédure de poutre sectionnelle régulière.
- 8) Étant donné que vous n'utilisez pas la boîte de tension pour la tension, veillez à la maintenir tendue manuellement.
- 9) Lorsque vous approchez de la fin de la section, retirez le couvre-roseau et continuez à enrouler le reste de la chaîne de bébé.
- 10) Fixez cette section à la poutre et passez à la suivante.

Si vous souhaitez utiliser la boîte de tension pour maintenir la tension sur votre chaîne pendant la phase d'enroulement, il sera nécessaire de faire une croix aux deux extrémités de votre chaîne. Si vous pouvez allonger légèrement votre chaîne, vous pouvez utiliser la longueur supplémentaire pour laisser dans votre boîte de tension afin de lier les sections suivantes.

THREADING, SLEYING , ET VENTES LIÉES SUR

Préparation Pour Threading

Pour préparer l'enfilage, attachez les crosses d'enfilage au support de poulie de harnais arrière avec des longueurs de ficelle afin que la croix soit dans une position confortable et visible pour l'enfilage. Maintenant, coupez les boucles d'extrémité de chaîne (si vous utilisez la méthode de déformation de faisceau simple AVL) afin qu'elles soient prêtes à être enfilées.

L'important dans l'enfilage est votre confort. Prenez le temps de tout positionner pour que votre corps se sente à l'aise lors de l'enfilage.

Soulevez le batteur. Retirez la poutre de poitrine. Placez un tabouret sur le sol. Positionnez-vous de sorte que l'œil de la loupe soit à votre hauteur.

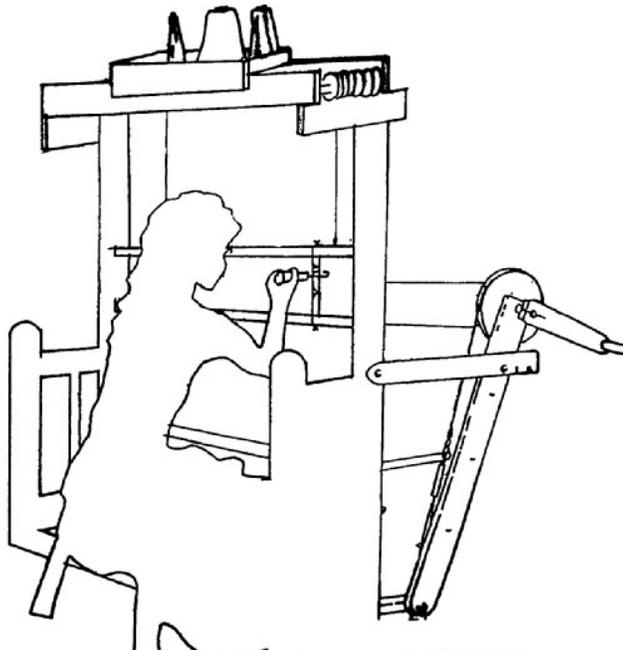


Figure 51 - Position d'enfilage

Préparation des lisses

Choisissez le nombre approximatif de lisses que vous souhaitez utiliser. Si vous avez prévu une chaîne étroite, assurez-vous de laisser des lices à les côtés loin des bâtons de harnais entre les crochets et les extrémités des des bâtons de harnais. Pour l'équilibre, il devrait y avoir des groupes de lisses inutilisés numérotés à peu près de façon égale des deux côtés de chaque harnais. Dans certains cas, comme une chaîne très large avec beaucoup de lisses inutilisées aux extrémités des harnais, vous devrez peut-être attacher chaque groupe de lisses inutilisées en un paquet serré avec des rubans ou de la ficelle pour les empêcher de tomber des extrémités des bâtons de harnais ou vous devrez peut-être retirer les lisses du métier à tisser. Ce que certains tisserands font avec de larges funes, afin d'éviter d' avoir à enlever lices supplémentaires, est de distribuer les lices inutilisés parmi les lices filetés que le filetage est prend lieu.

REMARQUE :

Un autre indice pour faciliter l'enfilage: pendant que vos lisses sont étalées, vous pouvez marquer juste au-dessus de l'œil de chaque louche avec un stylo de couleur. Vous pouvez utiliser quatre couleurs différentes de stylo et marquer toutes les lisses sur chaque harnais avec une couleur différente . Vous constaterez que lors de l'enfilage, il sera plus facile de déterminer à quel harnais appartient quel harnais, réduisant ainsi le risque d'erreurs d'enfilage. Si vous choisissez de coder par couleur vos

lisses, assurez-vous que l'encre des feutres que vous utilisez est rapide et ne s'use pas sur votre chaîne .

Enfiler les harnais

Nous sommes maintenant prêts à enfiler le métier à tisser. Si vous êtes droitier, il est recommandé de commencer du côté droit de la chaîne. Attrapez un groupe d'extrémités dans la main gauche et votre battant crochet dans votre main droite. Dirigez l'«extrémité du crochet» du crochet de sley à travers l' «œil» de la première lisse que vous devez tendre. Tirez le fil à travers.

Par exemple, si vous aviez un tirant d'eau droit sur huit harnais, votre premier fil passerait par l'œil d'une longe sur le huitième harnais. Le deuxième fil serait enfilé dans l'œil de la première longe sur le 7e harnais, le troisième fil dans le premier sur le 6e harnais, et ainsi de suite .

Certains tisserands marquent la lisse centrale sur chaque harnais et enfilent le centre, de chaque côté. Cela permet de laisser un nombre égal de lisses des deux côtés des harnais, une fois le filetage terminé.

Heddles inutilisés

Une fois le filetage terminé, assurez-vous que les lisses non utilisées sont toutes poussées vers les côtés éloignés des bâtons de harnais entre les œillets et les extrémités des bâtons de harnais. Pour l'équilibre, il devrait y avoir des groupes de lisses inutilisés numérotés à peu près de façon égale des deux côtés de chaque harnais. Dans certains cas, comme une chaîne très large avec beaucoup de lisses inutilisées aux extrémités des harnais, vous devrez peut-être attacher chaque groupe de lisses inutilisées en un paquet serré avec des rubans ou de la ficelle pour les empêcher de tomber des extrémités des bâtons de harnais ou vous souhaiterez peut-être retirer complètement les lisses du métier à tisser.

Remarque: Au cours des six premiers mois d'utilisation d'un nouveau métier à tisser avec des lisses en polyester, les lisses peuvent s'étirer légèrement pour s'adapter aux harnais.

Remplacement de la Batte et Sleying Le Reed

Remplacez maintenant le batteur en vous assurant que le dispositif de réglage de la hauteur en métal est correctement installé dans la fente.

Maintenant battant les chaîne extrémités à travers le peigne. Certains tisserands partent du côté droit; certains de gauche; certains au

milieu. Mais, dans tous les cas, assurez-vous de mesurer avec précision avant de commencer afin que la guerre p soit centrée dans l'anche .

Le AVL Accueil Métier à tisser comprend une broche située sur le côté gauche du métier à tisser qui peut être placé à travers le châssis du métier à tisser et dans la jambe de battage gauche, retenant ainsi le batteur dans la position médiane. Vous pouvez ensuite retirer le haut du batteur et incliner l'anche loin de vous, pour vous aider davantage dans le processus de criblage .

Assurez-vous que le cliquet de la poutre en tissu est dégagé du cliquet de la poutre en tissu . (Vous trouverez ces derniers à l' extrémité droite du faisceau de tissu. Lorsque le faisceau de tissu peut se déplacer librement dans les deux sens, alors vous savez que le cliquet est bien dégagé.)

Tying Sur le tablier

Maintenant que vous avez vos extrémités de chaîne prêtes à être nouées, nous devons préparer le tablier. Les extrémités seront attachées à la tige du tablier.

Notez que le tablier a deux extrémités ourlées. Une extrémité a des boucles et l'autre extrémité a une bande velcro . La poutre de stockage en tissu a également une bande velcro . Mesurez pour trouver le centre de la poutre et, à l'aide de ruban adhésif, marquez le centre au-dessus de la bande velcro . Trouvez le centre sur le tablier, à la fin avec le velcro et pliez-le en deux, avec le velcro doublé sur lui-même et orienté vers l'extérieur. Faites correspondre le centre de votre pli au centre du velcro Beam , avec la longueur du tablier accrochée au sol. Appuyez fermement sur les bandes velcro , tout en tirant doucement vers chaque côté de la poutre, en vous assurant qu'elle est centrée.

Maintenant, vous pouvez retirer le marqueur de bande et, en tournant le haut du faisceau loin de vous, enroulez pour que le tablier soit enroulé une fois autour, en se tenant en place. Acheminez le tablier sous la poutre en tissu et vers les harnais. Étalez-le à plat et centrez-le sur la poutre en tissu et insérez la tige métallique dans les boucles de l'ourlet.

Insérez la tige du tablier dans les encoches du tablier. Attachez maintenant les extrémités à la tige métallique. En partant du milieu, amenez un premier paquet vers vous sur la tige du tablier, puis autour et en dessous. Divisez-le en deux et apportez une moitié de chaque côté du paquet. Utilisez les extrémités pour attacher le nœud d' un chirurgical. C'est la même chose que la première cravate que vous faites en attachant un lacet, sauf que vous

bouclez la fin deux fois. Ce type de nœud est très bon pour réajuster la tension.

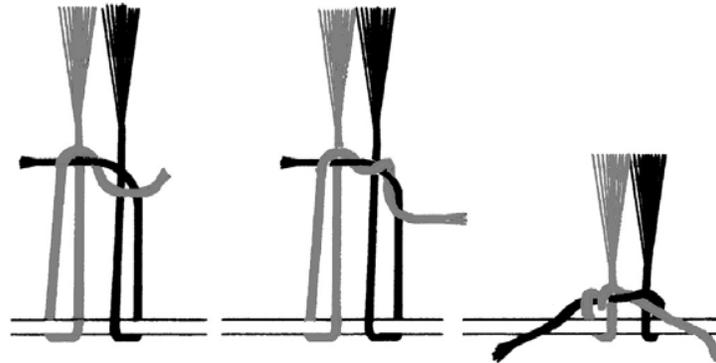


Figure 52 - Liaison

Commencez par une section au milieu, puis à l'extrême droite et à l'extrême gauche à l'extérieur. Continuez votre chemin. Après avoir noué le nœud, tirez uniquement jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance et resserrez le nœud et passez à la section suivante.

À ce jour, les sections qui étaient liées en premier peuvent être un peu plus lâches que celles liées en dernier. Pour corriger cela, vous n'avez pas besoin de défaire les nœuds, saisissez simplement les extrémités et tirez-les loin de vous, puis resserrez les nœuds, en vous rappelant de ne tirer que jusqu'à ce que vous ressentiez, ce qui est maintenant, une résistance uniforme dans chaque groupe . Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les sections aient approximativement la même tension. Il est important de se rappeler à ce stade, que vous n'êtes pas lié pour obtenir une tension de tissage, seulement *une tension uniforme* sur toute la largeur de votre chaîne. Atteindre la tension de tissage est à cela que sert le cliquet à poutre en tissu!

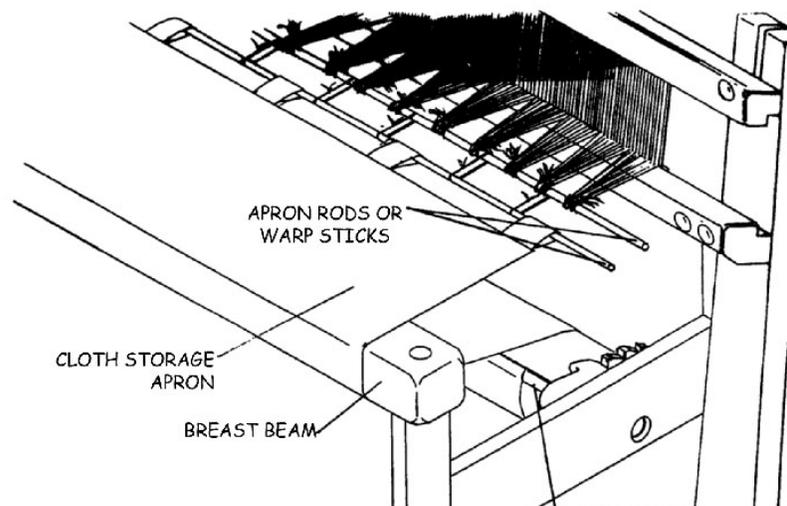


Figure 53 - Utilisation du tablier de rangement en tissu

Comme indiqué dans les instructions de déformation précédentes, vous fixerez l'avant de votre chaîne au faisceau de stockage en tissu via le tablier. Utilisez la poignée à droite de la poutre pour faire avancer la chaîne et augmenter la tension. Relâchez simplement la tension du faisceau de distorsion en appuyant sur la ou les pédales de frein, poussez la poignée vers l'avant pour engager le cliquet denté et faites-la pivoter vers le bas. Il enroulera la chaîne sur la poutre et tirera la ligne de chute loin du batteur. Le cliquet est le doigt qui s'engage dans le cliquet. Son travail consiste à empêcher le faisceau de rouler vers l'arrière et il doit être engagé pour maintenir la tension.

Maintenant, tapotez la chaîne entre l'anche et la tige du tablier de gauche à droite et de droite à gauche. Si la tension de chaîne semble uniforme, augmentez la tension de chaîne en soulevant la poignée de la poutre en tissu jusqu'à atteindre la tension souhaitée. Maintenant, tapotez à nouveau la chaîne, si elle semble uniforme, de gauche à droite et de droite à gauche, passez à la section suivante. Sinon, relâchez la tension de chaîne (en appuyant sur la pédale de desserrage des freins) et resserrez les sections les plus lâches.

Lier à l'ancienne chaîne

Une nouvelle chaîne peut être liée à une ancienne chaîne, éliminant ainsi le processus d'enfilage et de filage si la nouvelle chaîne introduite dans le métier utilise le même modèle de filetage et le même EPI que la dernière chaîne. Ce processus est particulièrement bon pour les tisserands de

production, car il permet de gagner du temps. Cela prend également moins de concentration et il y a moins de chances de faire des erreurs de filetage.

Le processus de liage commence lorsque vous avez terminé la dernière chaîne sur le métier à tisser. Avant de couper le tissu, assurez-vous de laisser suffisamment de chaîne non tissée pour étendre un pied derrière les harnais, à travers les lisses et environ six pouces au-dessus de l'anche lorsque le batteur est en position arrière . Ouvrez maintenant deux hangars tabby opposés et insérez des bâtons de location dans ces hangars derrière les harnais. Fixez les bâtons ensemble avec du ruban adhésif à travers les trous. Maintenant, coupez soigneusement le tissu du métier à tisser et attachez des faisceaux de chaîne qui traversent l'anche ensemble pour que le fil ne puisse pas glisser . Coupez la chaîne à l'arrière (en laissant un pied devant les bâtons de location) et attachez également des faisceaux de fils pour plus de sécurité.

Maintenant, après avoir enroulé la nouvelle chaîne, vous pouvez vous asseoir sur un petit tabouret placé entre les harnais et l'arrière du métier à tisser et attacher les fils correspondants des deux ensembles de bâtons de location ensemble. Un nœud simple fonctionne bien. Cela peut sembler lent au début, mais vous accélérerez avec un peu de pratique. Un bon objectif à atteindre serait de lier 200 à 250 bouts ensemble par heure.

Lorsque toutes les extrémités sont attachées ensemble, allez à l'avant du métier à tisser et tirez doucement sur les faisceaux de fils traversant l'anche pour tirer la nouvelle chaîne à travers les lisses et l'anche. Ensuite, attachez-vous au tablier.

HARNESS SPRING S

Les ressorts du système de retour de levier à ressort doivent être réglées pour le retour du faisceau positif, à savoir, les faisceaux restent tout le chemin vers le bas dans la position enfoncée et nécessitent le moins d'effort pour le levage. Cela variera en fonction du poids de la chaîne. En général, les chaînes tendues légères, moins denses et plus lâches avec une largeur de tissage plus petite nécessiteront très peu de tension du ressort pour assurer un retour positif du harnais. Les chaînes plus lourdes, plus denses, plus tendues et plus larges nécessiteront plus de tension du ressort.

Pour savoir si les harnais reviennent complètement , ouvrez plusieurs hangars en travaillant les pédales. Regardez les harnais non levés . Si les sommets de leurs lices se relâchent et ont tendance à se déplacer, alors

la tension du ressort doit être augmentée, mais juste assez pour les harnais de rester en bas et pas plus, ou votre pédalage effort sera fait plus qu'il doit être.

Pour régler la tension du ressort, décrochez simplement le ressort, puis rebranchez- le un maillon de chaîne plus court. Cela resserre le ressort et le rend plus difficile à tirer sur ce harnais particulier. Testez à nouveau la chaîne en effectuant un peu plus de pédalage et si davantage de tension du ressort est encore nécessaire, essayez un ou plusieurs maillons de chaîne de moins. Dans des conditions inhabituelles (peut-être une chaîne très serrée), deux ressorts sur tout ou partie des harnais peuvent être nécessaires . Si tous les ressorts sont réglés de la même manière, les harnais arrière auront une tension plus lâche que l'avant. En effet, les leviers de ressort arrière et leurs crochets sont plus longs, car les harnais arrière se déplacent plus loin lors de la construction d' une remise. En conséquence, dans certains cas, les leviers de ressort arrière pourraient devoir être ajustés plus court pour donner la même tension que les avant .

La chose importante à retenir est que le système est conçu de telle sorte que peut être « peaufiné » pour chaque chaîne particulière, donc l' expérience avec elle. En général, pour la plupart des chaînes à tension moyenne, vous constaterez que beaucoup de réglages ne seront pas nécessaires.

TREADLE TIE-UP

Une grande caractéristique de l' AVL Home Loom est la méthode par laquelle les pédales sont attachées aux harnais. Ceci est accompli par l' utilisation du système Side Tie-Up, qui élimine la nécessité de ramper sous le métier à tisser pour obtenir diverses combinaisons de pédalage . A Il pédale de hauts harnais de liaison sont réalisée au niveau du côté du métier à tisser en se connectant tie des câbles aux métaux clips . V irtuuellement tout harnais peut être raccordé à n'importe quelle pédale. Plusieurs cordons d'attache latéraux ont été inclus avec le métier à tisser afin que vous puissiez le configurer comme bon vous semble.

Si vous regardez attentivement ces cordons, vous verrez qu'ils sont constitués d' une série de boucles. Pour conserver une configuration de remise appropriée, assurez-vous que vous utilisez toujours la boucle d'extrémité à chaque extrémité de tous les cordons. (Dans certains cas, vous pouvez recevoir des instructions spéciales avec vos cordes de raccordement qui vous demandent de faire autrement.)

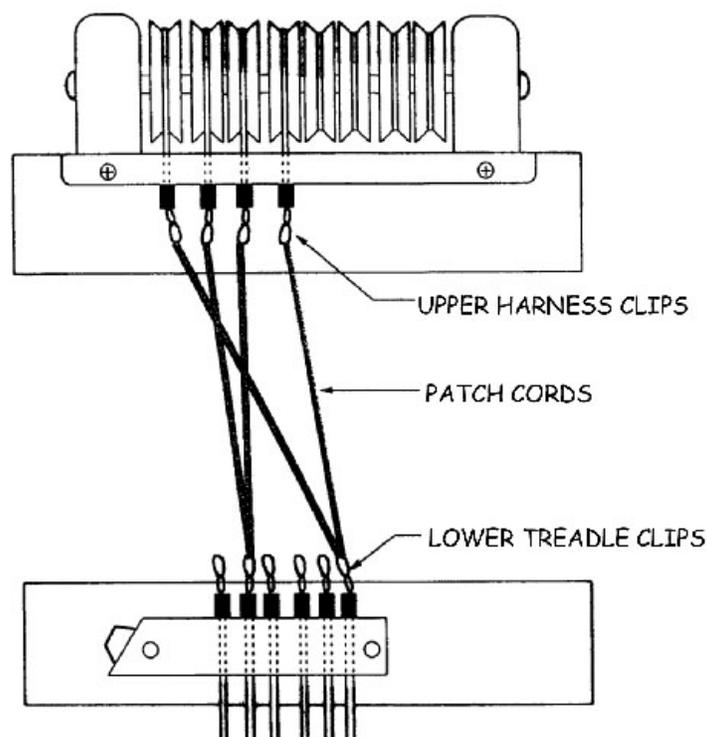


Figure 54 - Amarrage du métier à tisser domestique

Sur le côté droit du Home Loom, il y a deux ensembles de clips: un ensemble inférieur de clips de pédale et un ensemble supérieur de clips de harnais . Attachez d'abord votre métier à tisser pour un tissage tabby car le tissage tabby sera toujours utilisé pour les deux premiers pouces de chaque nouvelle chaîne comme titre. Il est plus facile de faire toutes les connexions treadle d'abord , puis toutes les connexions du harnais. Pour un tissage tabby utilisant quatre harnais, connectez d'abord les deux cordons de raccordement à chacun des deux clips de pédale adjacents, puis connectez les deux cordons de raccordement d'un clip de pédale aux clips des harnais un et trois. Ensuite, connectez les deux cordons de raccordement de l'autre clip de pédale aux clips des harnais deux et quatre.

Avec des tissages plus complexes utilisant quatre pédales ou plus, il est utile d' utiliser une technique de «marche» pour la pédale . En utilisant cette méthode, l'attache est faite de sorte que la pédale commence aux deux pédales les plus intérieures et que vous pouvez «marcher» vers les pédales extérieures en utilisant des mouvements alternatifs du pied. Avec cette méthode, vous ne soulevez jamais plus d'un pied à la fois et vous n'êtes donc pas déséquilibré et il est facile d'établir un rythme de tissage (si

important pour la vitesse et l'uniformité du tissu). Vous devrez avoir à réorganiser cravate classique des plans qui se lisent de gauche à droite dans le but de faire cela.

TISSAGE

Avec tout bien ajusté, le tissage est un processus facile et agréable . Asseyez-vous droit et confortablement sur le métier à tisser afin que votre corps reste immobile pendant que vos bras et vos jambes travaillent le métier à tisser. Appuyez simplement sur les pédales dans l'ordre déterminé par le motif de votre tissage. Jetez maintenant la navette. Attrapez la navette avec la main opposée, puis tirez le batteur vers l'avant avec un mouvement rapide du poignet tout en fermant le hangar.

Faire avancer le tissu

Pour faire avancer le tissu, il vous suffit de placer le batteur dans sa position avant (vers vous), d'appuyer sur la pédale de frein et de tirer vers le haut la poignée de la poutre en tissu jusqu'à ce que la chute du tissu soit à environ trois pouces du faisceau de poitrine . Relâchez maintenant la pédale de frein et continuez à remonter la poignée de la poutre en tissu jusqu'à ce que la tension souhaitée soit atteinte.

Erreur de thread

En cas d'erreur de filetage, utilisez la méthode suivante pour l'insertion d' une nouvelle lisse en polyester :

- 1) Retirez le fil de harnais de l'extrémité la plus proche du harnais et glissez la boucle supérieure de la nouvelle longe autour du bâton de harnais supérieur et amenez-la à travers les boucles supérieures de toutes les lisses jusqu'à ce qu'elle atteigne l'endroit requis.

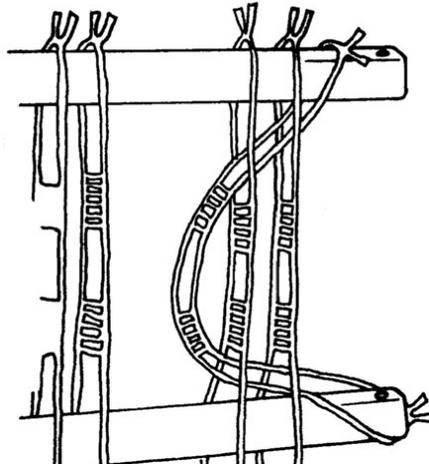


Figure 55 - Insertion d'une nouvelle lisse

- 2) Faites passer le bas de la nouvelle longe à travers la boucle inférieure de toutes les lisses, autour du bâton de harnais inférieur, et revenez à travers les boucles inférieures de toutes les lisses jusqu'à ce qu'elle atteigne sa place.
- 3) Remplacez le fil du faisceau .

Commencer le tissage

Au début du tissage, tissez d'abord un pouce d'une trame forte et de poids moyen avec un tissage tabby. Vérifiez le tissage tabby pour les erreurs. Toute erreur dans le filetage ou le tournage apparaîtra ici et c'est un excellent moment pour apporter des corrections. Ensuite, tissez en deux bâtons minces de location sur des hangars alternés suivis par un autre 1/2 "de tissage tabby. Les bandes de tissu ne devraient pas être nécessaires car les deux bâtons tissés en location égaliseront la chaîne pour vous. Modifiez maintenant le lien Home Loom, si vous le souhaitez, et procédez au tissage prévu .

Échantillon de tissage

Pour le tissage d'échantillons, si vous souhaitez retirer une partie du tissage du métier à tisser avant que la chaîne entière ne soit tissée, utilisez la procédure suivante :

- 1) Lorsque la pièce à retirer a été tissée, tissez un pouce de tabby.

- 2) Tisser en deux bâtons de location suivis de 1/2 "de tabby.
- 3) Commencer le nouveau tissage et tisser jusqu'à ce que les bâtons de location soient enroulés 1 1/4 fois autour de la poutre en tissu (ou environ 18 ").
- 4) Déroulez et coupez la pièce à retirer juste en dessous de l' ourlet tabby et des bâtons de location tissés comme ci-dessus.
- 5) Placez les deux bâtons tissés en location à plat sur la poutre avant en vous assurant qu'ils sont centrés et parallèles au rouleau.
- 6) Remontez le tissage sur la poutre en tissu en maintenant les bâtons de location en place jusqu'à ce que le tissage revienne sur lui - même et se maintienne en place. Relevez la tension à l'aide de la poignée à cliquet.

INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRE S SUR LE METIER À TISSER

ENTRETIEN DU METIER A TISSER

Lubrification

Le métier à tisser domestique AVL a été conçu et construit pour offrir de nombreuses années de service sans problème. Une quantité minimale de maintenance est nécessaire pour assurer que votre métier continuera à fonctionner correctement. Les flèches indiquent les points du métier à tisser qui doivent être huilés occasionnellement. Tout lubrifiant de qualité légère, comme l'huile de machine à coudre, le WD-40 ou le lubrifiant téflon Tri-Flow peut être utilisé. Assurez-vous de ne jamais lubrifier le câble ou le cordon de frein, en particulier là où il entre en contact avec le tambour de frein car cela peut provoquer des problèmes de tension.

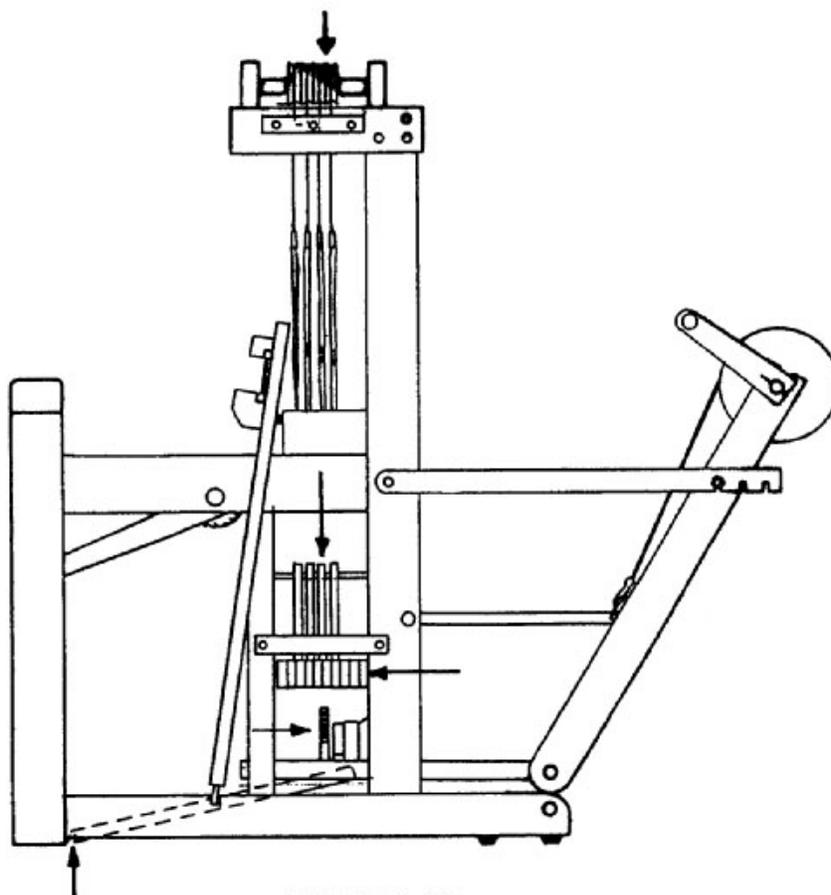


Figure 56 - Points de lubrification

Serrer les boulons

La chose la plus importante que vous puissiez faire pour prolonger la durée de vie de votre métier et préserver son fonctionnement est de serrer les

boulons qui maintiennent son cadre ensemble. Ceux-ci se relâcheront avec le temps, en raison des changements dans son environnement et de vos propres efforts créatifs.

Lubrification et nettoyage

Il y a plusieurs mécanismes sur votre métier à tisser qui bénéficieront de l'application légère occasionnelle d'un lubrifiant approprié. Tous les lubrifiants ne conviennent pas à l'environnement de tissage. Les huiles et graisses de machine, par exemple, peuvent capturer la poussière de fil et, au fil du temps, entraver l'action de votre métier à tisser.

Pièces de métier à tisser	Lubrification et nettoyage
Navettes, Shuttle Race	Coller la cire
Essieux (poules, leviers à ressort, batteur aérien)	Spray silicone
Tiges métalliques Warp Beam (où le métal travaille contre le cadre en bois)	Paraffine
Tambour de frein à faisceau de distorsion	Papier de verre

Vérification des cordons et câbles

Les cordons et câbles de votre métier à tisser s'useront en raison du frottement des pièces mobiles. Vérifiez l'usure de tous les cordons et câbles et remplacez-les si nécessaire.

Câble de frein

Si vous retirez le câble de frein, assurez-vous, lorsque vous le réinstallez, que l'extrémité en boucle est fixée au boulon «J», que le câble est tiré immédiatement vers le haut de ce boulon et autour de l'arrière du tambour (x3), et qu'il achemine ensuite vers l'avant du tambour où il se connecte au ressort au niveau de la pédale. Assurez-vous que le câble ne se croise pas à aucun moment.

Batteur oscillant

Vous pouvez équarrir (ou «ranger») le batteur oscillant en desserrant les quatre boulons qui le fixent à ses bras. Amenez complètement le batteur vers l'avant et resserrez les boulons, tout en le maintenant fermement en

place. Vous devez avoir une anche en place sur le batteur oscillant pour effectuer un bon ajustement.

La hauteur du batteur peut également être ajustée, en tournant le bouton à trois pointes monté sur le support du support du batteur, pour élever ou abaisser le support. Vous pouvez utiliser un petit niveau pour vous assurer que vous avez effectué des ajustements égaux des deux côtés du batteur.

Kit d'outils et pièces de rechange

Voici une liste des éléments de base, des articles intéressants à avoir:

1) Outils minimum

- Clé à douille avec
 - Douille 7/16 ", 1/2", 9/16 "
- Clé à croissant 6 "ou 8"
- Tournevis à lame moyenne standard
- Tournevis 4-1 ou Phillips moyen et
 - Tournevis standard
- Clé Allen 1/8 "
- Niveau
- Coller la cire
- 0000 Tampon en laine d'acier
- 220 # Papier de verre
- Cire de paraffine

2) Pièces de rechange que vous pourriez envisager d'avoir

- Câble de pédale de rechange
- 6 'de longueur de 350 # Dacron tressé
- Cordon (pour les réparations d'urgence)

DEPANNAGE

L'AVL Home Loom, de par sa conception, est simple et simple. Vous devriez rencontrer très peu de problèmes avec. Si vous rencontrez des difficultés, consultez le tableau de dépannage suivant. Si le problème persiste, n'hésitez pas à contacter un représentant du service AVL pour une assistance supplémentaire.

Tableau de dépannage

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
Trop de harnais se soulèvent .	Attache incorrecte .	Vérifiez les cordons de serrage latéraux.
	Attachez les cordons emmêlés.	Démêlez les cordons.
	Harnais suspendus les uns aux autres.	Démêlez les harnais les uns des autres.
Pas assez de harnais se soulèvent.	Attache incorrecte .	Vérifiez les cordons de serrage latéraux.
	Cordon de serrage cassé .	Remplacez le cordon.
	Câble de pédale cassé ou mal acheminé .	Vérifiez les câbles.
Remise pas assez grande .	Batteur réglé trop haut.	Batteur inférieur .
	Tissu trop près des harnais.	Chaîne avancée.
	Non relevé harnais « flottant » ou non détenus tout le chemin vers le bas.	Serrez le levier à ressort sur la chaîne de réglage. Réduisez la tension de la chaîne .
Les harnais s'accrochent les uns aux autres.	Des lâches s'accrochent au harnais adjacent .	Étalez les lisses groupées. Augmentez la tension du levier à ressort .

Les lisses tombent au bout des bâtons de harnais .	Heddles trop près de la fin.	Déplacez les lisses vers l'intérieur. Retirez les lisses supplémentaires . Augmentez la tension du levier à ressort . Tape la dernière longe en place sur le bâton de harnais .
Le frein ne maintient pas la tension.	Réglage incorrect .	Serrez le cordon de réglage .
	Tambour de frein vitré ou huileux.	Retirez le câble et nettoyez le tambour et le câble.
	Ressort porté.	Réparez ou remplacez le ressort.
Frein non libération tension .	Réglage incorrect .	Desserrez le cordon de réglage .
	Tambour de frein sale .	Nettoyez le tambour et le cordon.
	Corde croisée sur tambour.	Vérifiez l'acheminement du cordon.
Le métier grince.	A besoin de lubrification.	Vérifiez le tableau de lubrification .
Pédales difficiles à fonctionner .	Levage d'un grand nombre de harnais.	Lubrifiez le métier. Réduisez la tension du levier à ressort si possible.
	Câbles de harnais ou de pédale mal acheminés .	Vérifiez l'acheminement des câbles. Assurez-vous que tous les câbles sont sur des poulies.
L' accumulation de chaîne importante modifie la taille du hangar .	Les pieds pliants doivent être ajustés.	Ajustez les pieds repliables de manière à ce qu'ils soient maintenus dans les fentes extérieures ou centrales des bras de support .

LES PETITS CARACTERES

SERVICE CLIENT AVL

AVL offre un support technique gratuit au propriétaire d'origine de tous nos métiers à tisser. Cela signifie que si vous avez un problème, vous pouvez nous appeler, nous faxer ou nous envoyer un e-mail et nous vous aiderons à trouver une solution. Veuillez profiter de ce service; votre satisfaction est extrêmement importante pour nous.

Téléphone du service clientèle: (530893-4915)

Télécopieur: (530) 893-1372

Courriel: sales@avlusa.com

AVL GARANTIES

Garantie limitée: Les avantages de cette garantie reviennent uniquement à l'acheteur d'origine des produits AVL Looms, Inc., tel que défini ci-dessous.

Votre garantie couvre:

Nouveaux métiers à tisser: AVL Looms, Inc., une société californienne («AVL») garantit à l'acheteur initial de tout métier à tisser AVL (chacun, un «produit») que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la garantie limitée période décrite ici. La couverture de la garantie limitée commence (a) le jour où le produit est installé s'il est installé par un professionnel d'AVL, ou (b) à la date d'expédition d'AVL à l'acheteur d'origine si le produit n'est pas installé par AVL (la «date d'entrée en vigueur»). Sauf indication contraire dans la section intitulée «Qu'est-ce qui est exclu?» Ci-dessous, AVL réparera ou remplacera les pièces défectueuses pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'entrée en vigueur (la «période de garantie d'origine»). du produit avec une pièce réparée, renouvelée ou comparable (selon ce qui est jugé nécessaire ou approprié par AVL) s'il devient défectueux ou inopérant ou ne fonctionne pas conformément aux spécifications d'AVL. Toute réparation pendant la période de garantie d'origine sera effectuée sans frais pour les pièces (sauf les taxes applicables, le cas échéant). Vous serez responsable de toute la main-d'œuvre liée à l'installation des pièces et du service sur le produit, ainsi que des frais d'expédition impliqués.

Nouveaux accessoires, pièces de mise à niveau du métier à tisser et pièces de rechange: sous réserve de la limitation contenue dans la sous-section (i) de la section intitulée «Qu'est-ce qui est exclu?» Ci-dessous, AVL garantit à l'acheteur d'origine tout accessoire, pièces de mise à niveau du métier à tisser ou remplacement de métier à tisser les pièces (la «pièce supplémentaire») vendues par AVL, cette pièce supplémentaire sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Dans le cas où une pièce supplémentaire est physiquement endommagée ou physiquement défectueuse et si une telle pièce supplémentaire défectueuse est retournée à AVL dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat, AVL fournira une pièce supplémentaire de remplacement sans frais. Le seul recours pour cette garantie sera limité au remplacement de la pièce supplémentaire défectueuse. Vous êtes responsable de tous

les frais d'expédition (y compris les taxes applicables) engagés pour le retour de la pièce supplémentaire défectueuse.

Tous les nouveaux produits et leurs composants (y compris le produit de remplacement et ses composants) sont couverts uniquement pour la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie sur le produit d'origine expire, la garantie sur tout produit ou composant de remplacement expire également. Après deux (2) ans à compter de la date d'entrée en vigueur, vous payez tout remplacement ou réparation, y compris toutes les pièces, tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition (y compris les taxes applicables).

Votre garantie ne couvre pas:

1. Les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, ainsi que tous les frais de main-d'œuvre requis pour installer, démonter, dépanner ou remonter le produit.
2. Toutes les taxes imposées à AVL pour le remplacement ou la réparation de produits dans le cadre de cette garantie.
3. Installation, exécution ou réparation des éléments de câblage, électriques ou accessoires utilisés avec le produit.
4. Remplacement ou réparation du produit en raison d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une réparation par une partie autre qu'AVL, ou d'une autre cause qui n'est pas sous le contrôle d'AVL. Veuillez noter que le retrait de toute pièce du produit pour quelque raison que ce soit annule la garantie.
5. Dommages accidentels ou consécutifs résultant du produit.
6. Un Produit qui a été modifié ou adapté pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que les États-Unis ou toute réparation de Produits endommagés par ces modifications.
7. Composants électriques et pneumatiques, dont chacun est assorti d'une garantie d'un (1) an à compter de la date d'entrée en vigueur.

Les composants Jacquard fonctionnent au-delà de 98%. Un module Jacquard est considéré comme fonctionnant conformément aux spécifications si 98% de tous les crochets fonctionnent comme indiqué.

8. Équipement informatique, comme un assistant numérique personnel ou un ordinateur personnel, qui sont fabriqués par une tierce partie (s) et qui peut être sous garantie par le fabricant d' origine. AVL n'est pas responsable de toute couverture de garantie qui peut être offerte concernant ces produits et vous devez contacter ces fabricants directement concernant toute couverture de garantie disponible.

9. Les performances ou fonctionnalités de tout logiciel vendu ensemble ou séparément du produit. La garantie AVL ne couvre que les défauts des supports logiciels, à savoir les supports de CD-ROM tels qu'un CD-ROM cassé ou un défaut du CD-ROM qui empêcherait le CD-ROM d'être lu par le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur personnel. . .

Politique de retour AVL

Toute commande qui a laissé AVL en transit au client est considérée comme exécutée. Les pièces et accessoires non couverts par la garantie doivent être retournés à AVL dans les 60 jours suivant la date d'expédition d'AVL. Le prix d'achat des articles est remboursable moins des frais de réapprovisionnement de 15% basés sur le prix d'achat total. Aucun

remboursement ne sera accordé pour l'expédition ou la manutention. L'acheteur est responsable de retourner la marchandise "comme neuve" à ses frais. Tout article reçu montrant de l'usure ou des dommages n'est pas éligible pour le retour et sera rapidement retourné au client COD sauf si un autre arrangement est fait. Les métiers à tisser et les articles sur mesure, les articles en commande spéciale, les pièces fabriquées pour les métiers à tisser antérieurs à 1998, les articles d'occasion et reconditionnés ne sont pas admissibles au retour.

AVIS AUX UTILISATEURS DE L'UNION EUROPEENNE

Les produits portant le marquage CE sont conformes aux exigences de protection des directives du Conseil CE 2004/108 / CE, 2006/95 / CE, 1999/5 / CE et 2009/125 / CE concernant le rapprochement et l'harmonisation des lois du États membres relatifs à la compatibilité électromagnétique, à la sécurité des équipements électriques conçus pour être utilisés dans certaines limites de tension, aux équipements radio et aux équipements terminaux de télécommunications et à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

La conformité est indiquée par le marquage CE.



Le fabricant de ce produit est: AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928 USA. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande auprès du représentant autorisé. Ce produit satisfait aux limites de classe B de la norme EN 55022 et aux exigences de sécurité de la norme EN 60950.



CERTIFICATE & DECLARATION OF CONFORMITY FOR CE MARKING

Company contact details:

AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928, USA
 Tel: 530-893-4915 Fax: 530-893-1372

AVL Looms, Inc. declares under their sole responsibility that their:
 Textile Producing Looms listed as follows

A-Series Looms with the following part numbers:

A30-8H-CD4, A30-16H-CD4, A30-24H-CD4, A30-32H-CD4-E, A30-40H-CD4-E, A40-8H-CD4, A40-16H-CD4,
 A40-24H-CD4, A40-32H-CD4-E, A40-40H-CD4-E, A48-8H-CD4, A48-16H-CD4, A48-24H-CD4,
 A48-32H-CD4-E, A48-40H-CD4-E, A60-8H-CD4, A60-16H-CD4, A60-24H-CD4, A60-32H-CD4-E,
 A60-40H-CD4-E, A72-8H-CD4, A72-16H-CD4, A72-24H-CD4, A72-32H-CD4-E, A72-40H-CD4-E

V-Series Looms with the following part numbers:

V30-16H-CD4-E, V30-24H-CD4-E, V30-32H-CD4-E, V30-40H-CD4-E, V40-16H-CD4-E,
 V40-24H-CD4-E, V40-32H-CD4-E, V40-40H-CD4-E

SDL looms with the following part numbers

2010, 2030, 2010-30, 2030-30

(where the 2010 is a 20" weaving width with 16 frames, the 2030 is a 20" weaving width with 24 frames,
 the 2010-30 is a 30" width with 16 frames and the 2030-30 is a 30" width with 24 frames)

Workshop Dobby Looms with the following part numbers:

3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060 (where the 3010 is a 16" weaving width with 8 frames, 3020 is 16" with 16 frames,
 3030 16" with 24 frames, 3040 is 24" with 8 frames, 3050 is 24" with 16 frames and 3060 is 24" with 24 frames)

comply with the Essential Requirements of the following EU Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC Low Voltage Directive 2014/35/EU EMC Directive 2014/30/EU
 Radio Equipment Directive 2014/53/EU RoHS 2 Directive 2011/65/EU

and further conform with the following EU Harmonized Standards as applicable:

EN ISO 11111-1:2016 EN ISO 4414:2010 EN 60204-1:2006 + A1:2009
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011 EN 61000-6-1:2007 EN 300 328 V2.1.1

Dated: 16 June 2017 **Position of signatory:** President **Name of Signatory:** Theodore Kruger

Signed below:

on behalf of AVL Looms, Inc.

